

# 華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第110號

號八〇四〇二第  
元壹幣港售每份  
張大九紙出日今  
司公限有報日僑華印承及行發  
休維理司總  
地址：香港德輔道中61-65號  
電話：5-244133  
分行：香港灣仔道121至131號  
電話：5-603505  
分行：香港灣仔道29號  
電話：5-766001  
分行：九龍彌敦道513號  
電話：3-841417  
分行：九龍大坑道大坑西新村  
電話：3-774205  
分行：九龍大坑道大坑西新村  
電話：3-774205  
分行：九龍大坑道大坑西新村  
電話：3-774205  
分行：九龍大坑道大坑西新村  
電話：3-774205

## 共市外長舉行政治合作會議

### 檢討國際形勢 研討東西關係

#### 法國外長強調調劑年科上台

##### 不會令克宮外交政策有變化

【路透社巴黎廿六日電】歐洲經濟共同體外長會議，於廿六日在巴黎舉行。會議由法國外長德洛爾主持，討論了國際形勢、東西關係及歐洲共同體內部事務。德洛爾在會後表示，法國將繼續致力於歐洲的和平與穩定，並強調調劑年科上台後，法國的外交政策將不會有根本性的變化。會議還討論了歐洲共同體與第三世界國家的關係，以及歐洲共同體在國際事務中的角色。

## 進入捷克西德使館 要求西方政治庇護

### 有關三國試圖透過外交途徑解決

【美聯社布拉格廿六日電】一名捷克男子，於廿六日進入捷克西德邊境，並進入西德使館，要求西方政治庇護。據悉，該名男子名為「某某」，現年三十歲，曾在捷克政府工作。他進入使館後，表示對捷克斯洛伐克政府的政策感到不滿，並希望能夠在西方國家獲得政治庇護。捷克政府方面表示，將與西德政府進行溝通，以尋求和平解決此事。

## 蘇向美大使館 提出正式抗議

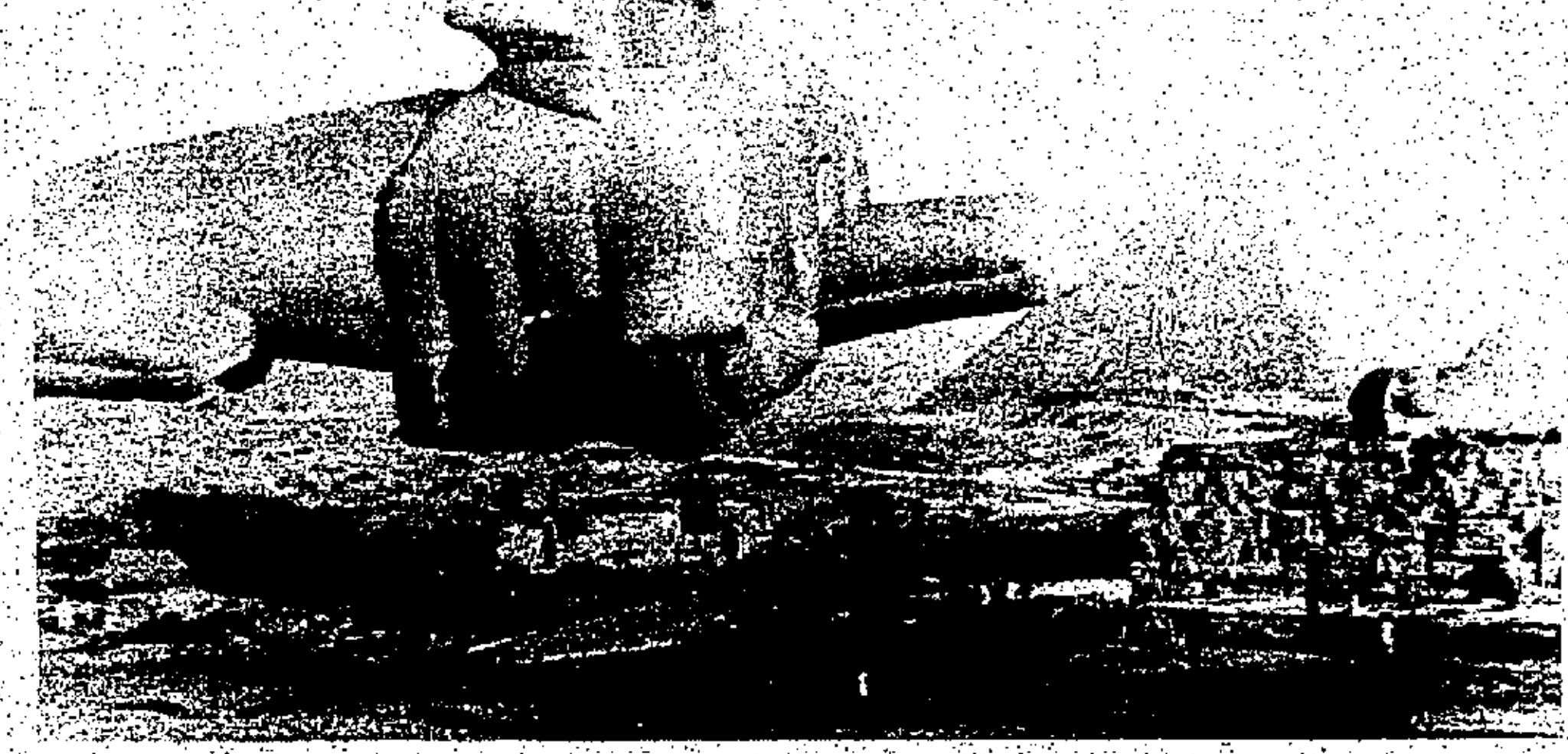
### 蘇使館所被投擲 提出正式抗議

【法新社莫斯科廿六日電】蘇聯政府於廿六日對美國大使館提出正式抗議，指責美國在蘇聯境內進行間諜活動。蘇聯外交部發言人表示，美國在蘇聯境內設立了多個間諜機構，並利用各種手段收集蘇聯的軍事和外交情報。蘇聯政府要求美國立即停止這些活動，並撤銷在蘇聯境內的所有間諜機構。美國方面則表示，其在蘇聯境內的活動是合法的，並否認了蘇聯的指控。

## 稱問訪訪維受接格辛基

### 構架新重要需約北

【美聯社華盛頓廿六日電】美國總統尼克森於廿六日接見了維也納會議的負責人。尼克森在會後表示，美國將繼續致力於歐洲的和平與穩定，並強調調劑年科上台後，美國的外交政策將不會有根本性的變化。維也納會議負責人表示，會議將繼續進行，並希望能夠在近期內達成協議。



【路透社巴黎廿六日電】歐洲經濟共同體外長會議，於廿六日在巴黎舉行。會議由法國外長德洛爾主持，討論了國際形勢、東西關係及歐洲共同體內部事務。德洛爾在會後表示，法國將繼續致力於歐洲的和平與穩定，並強調調劑年科上台後，法國的外交政策將不會有根本性的變化。會議還討論了歐洲共同體與第三世界國家的關係，以及歐洲共同體在國際事務中的角色。



# 香港華人銀行

建之於華人 服務於華人 存款與信貸 大小代安排

總行：香港德輔道中61-65號 電話：5-244133  
分行：香港灣仔道121至131號 電話：5-603505  
分行：香港灣仔道29號 電話：5-766001  
分行：九龍彌敦道513號 電話：3-841417  
分行：九龍大坑道大坑西新村 電話：3-774205  
分行：九龍大坑道大坑西新村 電話：3-774205  
分行：九龍大坑道大坑西新村 電話：3-774205  
分行：九龍大坑道大坑西新村 電話：3-774205  
分行：九龍大坑道大坑西新村 電話：3-774205  
分行：九龍大坑道大坑西新村 電話：3-774205



# 仙島樂園

Island Resorts 集團下之香港實業公司辦理一切房屋出售及代置業者申請居留及移民事宜。

●加拿利群島與香港一樣為一自由商業貿易港。  
●政治穩定為理想安居置業與投資地方。  
●風景優美，天氣四季如春，亦為旅遊勝地。  
●仙島樂園本公司有完善的管理。  
●仙島樂園是離一用太陽能供應熱水系統。  
●島上交通方便，前往歐美各地均有國際航線。

只要你有相當於美金六萬元的款項就可參加置業移民

## 國都商場

快餐中心招租月租三千元，設備齊全。國都大廈四樓六號高層住宅一千一百呎全新裝修月租四千五百元。國都商場地下管理處：五七一八三三七。

## 奇色園

聘請二級女員。資格：女性，年齡二十五歲以下，港大預科程度，懂打字，具工作經驗優先。月薪：月新由二六〇元起至四六〇元止。應徵者請於一九八四年三月三十日前函面，地址：電話：近九龍彌敦道大坑西二號奇色園秘書處，合則約見，恕不退件。

# SANFOR SET

(液氨整理)高級花色布

●目前世界上最先進的紡織整理設備，第三代產品僅兩套，電腦控制，自動操作，設在上海第二印染廠。  
●防縮、抗皺、耐磨、手感柔軟舒適等優點。  
●適應歐美日市場要求，可不含甲醛樹脂。  
●交貨快速，價格合理，質量穩定。



主森有限公司  
香港中環皇后大道中三〇八至三〇九號  
電話：5-224141(六線) 傳真：564113 A8TEV HK

## 海城大酒樓

2月1日 盛大演出



訂座電話：3-693571, 3-693587



# 葡萄牙進入共同市場 引進人才資金 增產工業貿易

## 三年來外商投資葡國增加兩倍 港澳與葡國貿易交通大為增進

【特稿】葡萄牙在里斯本，最近舉行了一場關於共同市場之國際會議，葡萄牙總理薩拉查在會上，曾發表重要演說，論及葡萄牙與共同市場之關係，薩氏演說，係在里斯本大學，由薩氏夫人主持，薩氏夫人曾致詞，論及葡萄牙與共同市場之關係，薩氏夫人曾致詞，論及葡萄牙與共同市場之關係，薩氏夫人曾致詞，論及葡萄牙與共同市場之關係...

## 美國小組委員會報告 外國冒牌貨湧入 美損失難以計算

【華盛頓二十日電】美國小組委員會，最近發表一項報告，論及外國冒牌貨湧入美國，美損失難以計算，該報告指出，外國冒牌貨湧入美國，美損失難以計算，該報告指出，外國冒牌貨湧入美國，美損失難以計算...

## 德州泡泡男重 最後不治去世

【休士頓二十日電】德州一名被稱為「泡泡男」的男子，因患一種罕見之疾病，最後不治去世，該男子在醫院內，被放置在一個透明的塑料罩內，以保護其不受外界感染...

## 蘇聯在越南金蘭灣 建設海軍戰略基地

【莫斯科二十日電】蘇聯在越南金蘭灣，建設海軍戰略基地，該基地之建設，旨在加強蘇聯在東南亞之海軍力量，並作為其在遠東之重要據點...

## 如果當選美國總統 廢棄列根中東政策

【華盛頓二十日電】如果當選美國總統，廢棄列根中東政策，該候選人表示，他將採取更為強硬之立場，以維護美國在中東之利益...

## 看財政司如何應付赤字

【本報訊】財政司如何應付赤字，財政司表示，將採取一系列措施，以減少開支，並增加收入，以應付日益增長之赤字...



## 蘇美核談判破裂原因

【華盛頓二十日電】蘇美核談判破裂原因，據悉雙方在核裁減問題上存在重大分歧，蘇聯方面要求美國在核裁減問題上採取更為強硬之立場...

## 揚言製造神友 能毀滅一切

【華盛頓二十日電】揚言製造神友，能毀滅一切，該名男子在電視上發表言論，聲稱其擁有強大之超自然力量，並威脅要毀滅一切...

## 小孩子冰下溺斃 醫生能使之復活

【華盛頓二十日電】小孩子冰下溺斃，醫生能使之復活，該名醫生表示，他成功將該名溺斃之小孩復活，並使其恢復健康...

## 醉漢駕駛巴士 輾斃二十三人

【華盛頓二十日電】醉漢駕駛巴士，輾斃二十三人，該起慘劇發生在華盛頓市，一名醉酒之司機駕駛巴士衝入人群，造成多人死傷...

## 大陸經建仍有錯誤 需要和平繼續努力

【華盛頓二十日電】大陸經建仍有錯誤，需要和平繼續努力，該名人士表示，大陸在經濟建設方面仍存在許多問題，需要通過和平方式加以解決...

## 北京使用新型戰機 威脅台灣海峽安全

【華盛頓二十日電】北京使用新型戰機，威脅台灣海峽安全，該名人士表示，北京最近使用新型戰機在台灣海峽附近巡邏，對台灣安全構成威脅...



## 蘇聯在越南金蘭灣 建設海軍戰略基地

【莫斯科二十日電】蘇聯在越南金蘭灣，建設海軍戰略基地，該基地之建設，旨在加強蘇聯在東南亞之海軍力量，並作為其在遠東之重要據點...

## 如果當選美國總統 廢棄列根中東政策

【華盛頓二十日電】如果當選美國總統，廢棄列根中東政策，該候選人表示，他將採取更為強硬之立場，以維護美國在中東之利益...

## 看財政司如何應付赤字

【本報訊】財政司如何應付赤字，財政司表示，將採取一系列措施，以減少開支，並增加收入，以應付日益增長之赤字...

## 蘇美核談判破裂原因

【華盛頓二十日電】蘇美核談判破裂原因，據悉雙方在核裁減問題上存在重大分歧，蘇聯方面要求美國在核裁減問題上採取更為強硬之立場...

## 揚言製造神友 能毀滅一切

【華盛頓二十日電】揚言製造神友，能毀滅一切，該名男子在電視上發表言論，聲稱其擁有強大之超自然力量，並威脅要毀滅一切...



## 醉漢駕駛巴士 輾斃二十三人

【華盛頓二十日電】醉漢駕駛巴士，輾斃二十三人，該起慘劇發生在華盛頓市，一名醉酒之司機駕駛巴士衝入人群，造成多人死傷...

## 大陸經建仍有錯誤 需要和平繼續努力

【華盛頓二十日電】大陸經建仍有錯誤，需要和平繼續努力，該名人士表示，大陸在經濟建設方面仍存在許多問題，需要通過和平方式加以解決...

## 北京使用新型戰機 威脅台灣海峽安全

【華盛頓二十日電】北京使用新型戰機，威脅台灣海峽安全，該名人士表示，北京最近使用新型戰機在台灣海峽附近巡邏，對台灣安全構成威脅...

## 蘇聯在越南金蘭灣 建設海軍戰略基地

【莫斯科二十日電】蘇聯在越南金蘭灣，建設海軍戰略基地，該基地之建設，旨在加強蘇聯在東南亞之海軍力量，並作為其在遠東之重要據點...

## 如果當選美國總統 廢棄列根中東政策

【華盛頓二十日電】如果當選美國總統，廢棄列根中東政策，該候選人表示，他將採取更為強硬之立場，以維護美國在中東之利益...







# 本港新聞

## 梅窩來惡客談判決裂起殺機

### 男子死亂刀下

#### 探隊閃電破案拘捕一雙兄弟 警方疑命案因爭奪地盤引起

【本報訊】梅窩海邊村，昨晚發生一宗恐怖命案，一名中年男子，被四匪徒持利刀圍毆，在混亂中，其中一名匪徒，將該男子亂刀砍死，傷者血流滿面，慘不忍睹。警方接報後，立即展開調查，並在短時間內，將兩名涉案兄弟拘捕。警方初步調查，疑命案因爭奪地盤引起。

據悉，死者為梅窩海邊村居民，年約四十歲。昨晚約十時許，該男子在村中行走時，突被四名匪徒攔截。匪徒們手持利刀，對該男子進行圍毆。在混亂中，其中一名匪徒，將該男子亂刀砍死。警方接報後，立即展開調查，並在短時間內，將兩名涉案兄弟拘捕。



梅窩海邊村昨晚發生一宗恐怖命案，一名中年男子，被四匪徒持利刀圍毆，在混亂中，其中一名匪徒，將該男子亂刀砍死。

### 漆咸道隧道 四月間動工

【本報訊】政府與港九鐵路公司，正積極籌劃在漆咸道興建一條行人通道。該通道將連接漆咸道與彌敦道，為行人提供一條安全、便捷的通道。預計該通道將於四月間動工興建。

### 九龍城隍廟 案罪城龍九 象跡少減有

【本報訊】九龍城隍廟，昨晚發生一宗奇案。據悉，廟內供奉的城隍神像，在昨晚深夜時分，突然消失。警方接報後，立即展開調查，並在短時間內，將兩名涉案兄弟拘捕。警方初步調查，疑命案因爭奪地盤引起。

## 家有萬靈 家家保安寧

天津製成治傷風感冒的經驗結晶產品！

長城牌萬靈藥，係採用名貴藥材，經科學方法精製而成。具有清熱解毒、消腫止痛、止咳化痰、平喘定喘之功效。凡患傷風感冒、頭痛發熱、咳嗽氣喘、喉痛牙痛、小兒驚風、婦女經痛等症，服之立見奇效。本藥性溫和不寒，男女老幼均可服用。每盒售價：\$1.50。

總經銷：信昌藥房有限公司  
電話：5-449664

## 德士古道工業中心

至灣德士古道，橫龍街，前後馬路

### 特平 月租 1.68 元起

每呎 1.68 元起  
出售由416,400元起  
面積由2,149呎至18,368呎

全海景・獨立廁所

- 外牆玻璃紙皮石
- 厚料鋼窗
- 每層全無柱位
- 停車場通道寬敞

怡華置業有限公司 益新置業有限公司  
地址：灣仔道10號新利大廈9樓 電話：5-235235 5-236866 5-243261  
地址：灣仔道10號新利大廈9樓 電話：5-235235 5-236866 5-243261

## 灣仔旺舖

大佛口蘭杜街2號  
麗都大廈地下6號舖位  
面積847呎

船街1-7號  
寶業大廈地下2號舖位  
面積704呎

首期三成，十年分期  
售價特廉，即買即用，合門市行業

洽購處：南豐發展有限公司  
香港中區畢打街中環大廈9字樓  
電話：5-235235 5-236866 5-243261  
地址：灣仔道10號新利大廈9樓 電話：5-235235 5-236866 5-243261

## 現成樓宇·特平租售

新落成 灣仔謝斐道178-180號

### 輝煌商業大廈

由三百餘呎至一千六百餘呎  
每呎售610元起 租580元起

### 新界汀九十一哩海灘別墅

#### 明苑小築

地下連花園大露台約2500呎  
特平月租\$4,800  
二樓住宅約1200呎 月租\$4,000

銅鑼灣英皇道14號  
向天后廟道  
地下商業單位  
一千一百呎至二千餘呎  
特價每呎租\$330 售\$415

北角建華街15號  
地下旺舖721呎  
特價每呎售\$830 租\$830

啟明建築有限公司  
九龍尖沙咀柯士甸路22-26A號  
好兆年行九樓902室  
電話：5-7232393 嚴或關先生洽

## 收購旅遊巴士聯合聲明

茲宣佈前由「佳寧運輸有限公司」所管理之旅遊巴士共一百八十九輛現已全部由「環島旅遊有限公司」向「匯豐銀行有限公司」購入，並已根據香港道路法例，申請將該等巴士轉讓予「環島」名下。

「環島」在購入上述車輛後，連同原有車隊，將全數擴充至有式百六十輛旅遊巴士可供遊客觀光，社團郊遊，學童及員工接送之用，可靠服務，合理收費，歡迎查詢，電話：(三三六)一壹一壹，(三三六)三三六九一。

一九八四年二月廿七日

匯豐銀行有限公司 全啓  
環島旅遊有限公司 全啓

## 水警輪着火

【本報訊】香港水警總局，昨晚發生一宗火警。據悉，位於中環皇后大道中水警總局的一艘水警輪，在昨晚深夜時分，突然發生火警。火勢猛烈，濃煙滾滾。幸經消防人員及時趕到，將火撲滅。目前尚無人員傷亡報告。

## 誠徵合作攤戶

位於尖沙咀彌敦道中環中心大廈二樓之「中國城」，佔地五萬平方呎，交通便利，遊客眾多。現誠徵各類食品、雜貨、日用品等攤戶。租金低廉，手續簡便。有意者請洽：(二二二)二二二二。

## 富生行

中環永樂街67-69號  
(文華里大馬路)  
面積：實用2,840呎  
(連石屎開樓)  
租期：4年  
租金：首2年\$40,000  
尾2年\$46,000  
周生地產有限公司  
九龍彌敦道229號  
電話：3-7210111

## 灣仔旺舖

大佛口蘭杜街2號  
麗都大廈地下6號舖位  
面積847呎

船街1-7號  
寶業大廈地下2號舖位  
面積704呎

首期三成，十年分期  
售價特廉，即買即用，合門市行業

洽購處：南豐發展有限公司  
香港中區畢打街中環大廈9字樓  
電話：5-235235 5-236866 5-243261  
地址：灣仔道10號新利大廈9樓 電話：5-235235 5-236866 5-243261

## 六合彩

第16/84期中獎號碼

2 7 13 22 31 39 1

### 頭獎派彩 \$2,894,555

下次開獎日期二月廿八日  
星期 二 下午六時五十分

請於當日下午六時前  
在各馬場外投注處  
或撥珠前一日下午八時前  
以電話投注戶口投注

查詢開彩結果  
請電5-7587

金多寶彩池已開彩至

## 中源中心

最現代化，購物中心  
四層，四萬餘呎

### 特平租

地下：實用面積  
每呎4元起  
月租580元起

樓上：實用面積  
每呎2.90元起  
月租310元起

中央冷氣、扶手電梯、鋁質欄杆  
雲石走廊、美術天花、來路燈飾

怡華置業有限公司 益新置業有限公司  
地址：灣仔道10號新利大廈9樓 電話：5-235235 5-236866 5-243261  
地址：灣仔道10號新利大廈9樓 電話：5-235235 5-236866 5-243261

## 大中華表行新春酬賓

### 名表五折

(每表附有廠方保證書)  
定價依照總代理公價

### 真正減價 唔識取巧

天天有新貨歡迎參觀選購  
新地址：干諾道中62號中區統一廣場對正  
△剪報優惠券每張減收拾元△  
有效期限至三月底止

\$1000 大中華表行



本港新聞

外次英使與港督 特會別談 會別特談 展進談會

議會峯高型小與參官高府港 見意聽聆局政行席出今斯雷

【本報訊】香港特種事務委員會主席雷士斯爵士，將於今日（十四日）下午二時，在港督府舉行小型高層會議，與港督及港督府高級官員商討有關香港前途之問題。雷士斯爵士將於今日下午二時，在港督府舉行小型高層會議，與港督及港督府高級官員商討有關香港前途之問題。

雷士斯爵士將於今日下午二時，在港督府舉行小型高層會議，與港督及港督府高級官員商討有關香港前途之問題。雷士斯爵士將於今日下午二時，在港督府舉行小型高層會議，與港督及港督府高級官員商討有關香港前途之問題。

雷士斯爵士將於今日下午二時，在港督府舉行小型高層會議，與港督及港督府高級官員商討有關香港前途之問題。雷士斯爵士將於今日下午二時，在港督府舉行小型高層會議，與港督及港督府高級官員商討有關香港前途之問題。

雷士斯爵士將於今日下午二時，在港督府舉行小型高層會議，與港督及港督府高級官員商討有關香港前途之問題。雷士斯爵士將於今日下午二時，在港督府舉行小型高層會議，與港督及港督府高級官員商討有關香港前途之問題。

雷士斯爵士將於今日下午二時，在港督府舉行小型高層會議，與港督及港督府高級官員商討有關香港前途之問題。雷士斯爵士將於今日下午二時，在港督府舉行小型高層會議，與港督及港督府高級官員商討有關香港前途之問題。

雷士斯爵士將於今日下午二時，在港督府舉行小型高層會議，與港督及港督府高級官員商討有關香港前途之問題。雷士斯爵士將於今日下午二時，在港督府舉行小型高層會議，與港督及港督府高級官員商討有關香港前途之問題。

雷士斯爵士將於今日下午二時，在港督府舉行小型高層會議，與港督及港督府高級官員商討有關香港前途之問題。雷士斯爵士將於今日下午二時，在港督府舉行小型高層會議，與港督及港督府高級官員商討有關香港前途之問題。

雷士斯爵士將於今日下午二時，在港督府舉行小型高層會議，與港督及港督府高級官員商討有關香港前途之問題。雷士斯爵士將於今日下午二時，在港督府舉行小型高層會議，與港督及港督府高級官員商討有關香港前途之問題。

雷士斯爵士將於今日下午二時，在港督府舉行小型高層會議，與港督及港督府高級官員商討有關香港前途之問題。雷士斯爵士將於今日下午二時，在港督府舉行小型高層會議，與港督及港督府高級官員商討有關香港前途之問題。

雷士斯爵士將於今日下午二時，在港督府舉行小型高層會議，與港督及港督府高級官員商討有關香港前途之問題。雷士斯爵士將於今日下午二時，在港督府舉行小型高層會議，與港督及港督府高級官員商討有關香港前途之問題。

雷士斯爵士將於今日下午二時，在港督府舉行小型高層會議，與港督及港督府高級官員商討有關香港前途之問題。雷士斯爵士將於今日下午二時，在港督府舉行小型高層會議，與港督及港督府高級官員商討有關香港前途之問題。

雷士斯爵士將於今日下午二時，在港督府舉行小型高層會議，與港督及港督府高級官員商討有關香港前途之問題。雷士斯爵士將於今日下午二時，在港督府舉行小型高層會議，與港督及港督府高級官員商討有關香港前途之問題。

雷士斯爵士將於今日下午二時，在港督府舉行小型高層會議，與港督及港督府高級官員商討有關香港前途之問題。雷士斯爵士將於今日下午二時，在港督府舉行小型高層會議，與港督及港督府高級官員商討有關香港前途之問題。

雷士斯爵士將於今日下午二時，在港督府舉行小型高層會議，與港督及港督府高級官員商討有關香港前途之問題。雷士斯爵士將於今日下午二時，在港督府舉行小型高層會議，與港督及港督府高級官員商討有關香港前途之問題。

蘇格蘭與香港貿易關係 不因前途問題影響 展望未來繼續上升

【本報訊】蘇格蘭與香港貿易關係，不因前途問題而受影響，展望未來繼續上升。蘇格蘭與香港貿易關係，不因前途問題而受影響，展望未來繼續上升。

蘇格蘭與香港貿易關係，不因前途問題而受影響，展望未來繼續上升。蘇格蘭與香港貿易關係，不因前途問題而受影響，展望未來繼續上升。

蘇格蘭與香港貿易關係，不因前途問題而受影響，展望未來繼續上升。蘇格蘭與香港貿易關係，不因前途問題而受影響，展望未來繼續上升。

蘇格蘭與香港貿易關係，不因前途問題而受影響，展望未來繼續上升。蘇格蘭與香港貿易關係，不因前途問題而受影響，展望未來繼續上升。

蘇格蘭與香港貿易關係，不因前途問題而受影響，展望未來繼續上升。蘇格蘭與香港貿易關係，不因前途問題而受影響，展望未來繼續上升。

蘇格蘭與香港貿易關係，不因前途問題而受影響，展望未來繼續上升。蘇格蘭與香港貿易關係，不因前途問題而受影響，展望未來繼續上升。

蘇格蘭與香港貿易關係，不因前途問題而受影響，展望未來繼續上升。蘇格蘭與香港貿易關係，不因前途問題而受影響，展望未來繼續上升。

蘇格蘭與香港貿易關係，不因前途問題而受影響，展望未來繼續上升。蘇格蘭與香港貿易關係，不因前途問題而受影響，展望未來繼續上升。

蘇格蘭與香港貿易關係，不因前途問題而受影響，展望未來繼續上升。蘇格蘭與香港貿易關係，不因前途問題而受影響，展望未來繼續上升。

三月十四提出動議 立法局辯論前途 十五位議員將發言

【本報訊】立法局將於三月十四日（星期三）下午二時，在立法局會議廳舉行辯論，討論有關香港前途之動議。十五位議員將在此時發言。

立法局將於三月十四日（星期三）下午二時，在立法局會議廳舉行辯論，討論有關香港前途之動議。十五位議員將在此時發言。

立法局將於三月十四日（星期三）下午二時，在立法局會議廳舉行辯論，討論有關香港前途之動議。十五位議員將在此時發言。

立法局將於三月十四日（星期三）下午二時，在立法局會議廳舉行辯論，討論有關香港前途之動議。十五位議員將在此時發言。

立法局將於三月十四日（星期三）下午二時，在立法局會議廳舉行辯論，討論有關香港前途之動議。十五位議員將在此時發言。

立法局將於三月十四日（星期三）下午二時，在立法局會議廳舉行辯論，討論有關香港前途之動議。十五位議員將在此時發言。

立法局將於三月十四日（星期三）下午二時，在立法局會議廳舉行辯論，討論有關香港前途之動議。十五位議員將在此時發言。

立法局將於三月十四日（星期三）下午二時，在立法局會議廳舉行辯論，討論有關香港前途之動議。十五位議員將在此時發言。

立法局將於三月十四日（星期三）下午二時，在立法局會議廳舉行辯論，討論有關香港前途之動議。十五位議員將在此時發言。

立法局將於三月十四日（星期三）下午二時，在立法局會議廳舉行辯論，討論有關香港前途之動議。十五位議員將在此時發言。

立法局將於三月十四日（星期三）下午二時，在立法局會議廳舉行辯論，討論有關香港前途之動議。十五位議員將在此時發言。

立法局將於三月十四日（星期三）下午二時，在立法局會議廳舉行辯論，討論有關香港前途之動議。十五位議員將在此時發言。



旅遊 交稅 喜 新居 首期

恒隆銀行 以雄厚實力，靈活經營 助你週轉，解決難題

私人貸款計劃

每月還款額	六個月	十二個月	廿四個月	三十六個月
\$5,000	\$896	\$480	\$271	\$202
10,000	1,792	959	542	403
15,000	2,688	1,438	813	605
20,000	3,584	1,917	1,084	806
25,000	4,480	2,396	1,355	1,007
30,000	5,376	2,875	1,626	1,209
35,000	6,272	3,354	1,897	1,410
40,000	7,168	3,833	2,168	1,611
45,000	8,064	4,312	2,439	1,812

今日恒隆銀行，實力雄厚，朝氣蓬勃，繼「二十年樓宇貸款計劃」，推出「及時雨」私人貸款計劃，助你及時解決私人週轉難題。

● 年滿二十一歲，月薪三千元或以上，擁有本港任何銀行戶口半年以上，即可申請。  
● 貸款額由港幣五千元起，最高可達月薪之三倍（最高貸款額為港幣五萬元）。  
● 劃一期息率1.25厘。  
● 還款期由六個月至三年。

恒隆銀行 靈活發展 穩步向前

爭取加薪如火如茶

【本報訊】香港公務員爭取加薪之火，正如火如茶。公務員爭取加薪之火，正如火如茶。



# 本港新聞

## 公務員爭取加薪百分之六十 聯委會督轅請願

### 如加幅偏低採一進步行動 四百餘代表列表隊操往遞信

【本報訊】公務員聯委會為爭取加薪百分之六十，昨日（廿六日）在政府總部前，舉行「四百餘代表列表隊操」行動，向政府遞交請願信，要求政府考慮加薪百分之六十。

該會表示，政府提出的加薪百分之四，遠低於百分之六十的要求。該會主席表示，政府提出的加薪百分之四，是「一進步行動」，但該會仍要求政府考慮加薪百分之六十。

該會主席表示，政府提出的加薪百分之四，是「一進步行動」，但該會仍要求政府考慮加薪百分之六十。

## 黃間行人線新標記 十處地點試用半年

### 效果倘若滿意廣泛使用

【本報訊】運輸局昨日（廿六日）在九龍、新界及港島區，試用新標記的行人線，共計十處地點。該局表示，如果效果滿意，將會廣泛使用。

該局表示，新標記的行人線，包括：黃色實線、黃色虛線、黃色斜線、黃色交叉線、黃色圓形標記、黃色方形標記、黃色三角形標記、黃色菱形標記、黃色五角形標記、黃色六角形標記。

## 二百九個大牌檔交回牌照 特惠金發出逾千萬

### 超過市局預定撥款 小販將加強監視，非法轉租不再存在

【本報訊】市政局昨日（廿六日）向二百九個大牌檔，發出特惠金，總額超過一千萬元。該局表示，這項特惠金，是根據牌照的數目發出的，而不是根據牌照的價值發出的。

該局表示，這項特惠金，是根據牌照的數目發出的，而不是根據牌照的價值發出的。該局表示，這項特惠金，是根據牌照的數目發出的，而不是根據牌照的價值發出的。

## 黃竹坑邨小販 要求合理安置 押後明日清拆行動

### 港府財政危機，必須對症下藥

【本報訊】黃竹坑邨小販，昨日（廿六日）向政府提出合理安置的要求。該會表示，政府提出的安置方案，是不合理的。該會要求政府，將小販遷往其他地點，並提供合理的安置方案。

該會表示，政府提出的安置方案，是不合理的。該會要求政府，將小販遷往其他地點，並提供合理的安置方案。

## 限制公營部門開支 加直接稅增加歲入

### 儲備金連年下降宜發行公債

【本報訊】財政司昨日（廿六日）表示，政府將限制公營部門的開支，並增加直接稅，以增加歲入。該司表示，這項措施，是為了應對政府的財政危機。

該司表示，政府將限制公營部門的開支，並增加直接稅，以增加歲入。該司表示，這項措施，是為了應對政府的財政危機。

## 回南天洗衣最煩惱 洗衣乾衣機受歡迎

### 金章牌乾衣機特高值得推薦信賴

【本報訊】隨著回南天的來臨，市民在洗衣乾衣方面，感到十分煩惱。金章牌乾衣機，因其特高的性能，受到市民的歡迎。該牌乾衣機，具有乾燥快、省電、省水、省空間等優點。

該牌乾衣機，具有乾燥快、省電、省水、省空間等優點。該牌乾衣機，具有乾燥快、省電、省水、省空間等優點。

## 去年第三季二千八艘船進出口 本港海運出口貨物 七成經由貨櫃輪船

### 七成經由貨櫃輪船

【本報訊】根據海運局的統計，去年第三季，共有二千八百艘船隻進出口本港。其中，有百分之七十的貨物，是經由貨櫃輪船運送的。

該局表示，貨櫃輪船的運送，具有快捷、安全、省錢等優點。該局表示，貨櫃輪船的運送，具有快捷、安全、省錢等優點。

## 第五期乙居屋 今晚截止申請

### 今晚截止申請

【本報訊】第五期乙居屋的申請，將於今晚（廿六日）截止。市民如有意申請，請儘快前往有關部門辦理。

該局表示，第五期乙居屋的申請，將於今晚（廿六日）截止。市民如有意申請，請儘快前往有關部門辦理。

## 貿易署改措施查核資料 工廠領來源證 每年重新登記

### 每年重新登記

【本報訊】貿易署昨日（廿六日）表示，將改措施查核資料，並要求工廠每年重新登記。該署表示，這項措施，是為了加強對工廠的監管。

該署表示，這項措施，是為了加強對工廠的監管。該署表示，這項措施，是為了加強對工廠的監管。

## 有意更改用途 建酒店或住宅

### 有意更改用途

【本報訊】有關當局昨日（廿六日）表示，有意更改用途的建築物，應向有關部門申請。該局表示，這項申請，是為了確保建築物的安全。

該局表示，這項申請，是為了確保建築物的安全。該局表示，這項申請，是為了確保建築物的安全。

## 工廠領來源證 每年重新登記

### 每年重新登記

【本報訊】貿易署昨日（廿六日）表示，工廠領來源證，每年須重新登記。該署表示，這項措施，是為了加強對工廠的監管。

該署表示，這項措施，是為了加強對工廠的監管。該署表示，這項措施，是為了加強對工廠的監管。

## 貿易署改措施查核資料 工廠領來源證 每年重新登記

### 每年重新登記

【本報訊】貿易署昨日（廿六日）表示，將改措施查核資料，並要求工廠每年重新登記。該署表示，這項措施，是為了加強對工廠的監管。

該署表示，這項措施，是為了加強對工廠的監管。該署表示，這項措施，是為了加強對工廠的監管。

## 工廠領來源證 每年重新登記

### 每年重新登記

【本報訊】貿易署昨日（廿六日）表示，工廠領來源證，每年須重新登記。該署表示，這項措施，是為了加強對工廠的監管。

該署表示，這項措施，是為了加強對工廠的監管。該署表示，這項措施，是為了加強對工廠的監管。

## 有意更改用途 建酒店或住宅

### 有意更改用途

【本報訊】有關當局昨日（廿六日）表示，有意更改用途的建築物，應向有關部門申請。該局表示，這項申請，是為了確保建築物的安全。

該局表示，這項申請，是為了確保建築物的安全。該局表示，這項申請，是為了確保建築物的安全。

## 貿易署改措施查核資料 工廠領來源證 每年重新登記

### 每年重新登記

【本報訊】貿易署昨日（廿六日）表示，將改措施查核資料，並要求工廠每年重新登記。該署表示，這項措施，是為了加強對工廠的監管。

該署表示，這項措施，是為了加強對工廠的監管。該署表示，這項措施，是為了加強對工廠的監管。

## 工廠領來源證 每年重新登記

### 每年重新登記

【本報訊】貿易署昨日（廿六日）表示，工廠領來源證，每年須重新登記。該署表示，這項措施，是為了加強對工廠的監管。

該署表示，這項措施，是為了加強對工廠的監管。該署表示，這項措施，是為了加強對工廠的監管。

## 有意更改用途 建酒店或住宅

### 有意更改用途

【本報訊】有關當局昨日（廿六日）表示，有意更改用途的建築物，應向有關部門申請。該局表示，這項申請，是為了確保建築物的安全。

該局表示，這項申請，是為了確保建築物的安全。該局表示，這項申請，是為了確保建築物的安全。

汪文 No. 3079-21LA  
5月10日 東京から  
17日香港に到着

可傳真中，日文件，須須翻譯，否則不發

對証簽字樣，最多只給一分鐘

**Sales Sales**

能將色淡模糊之正本轉變成清晰鮮明之副本

**麗確FX3300電話圖文傳真機**

高速傳真 遠近皆至 座枱設計 輕巧經濟

工商業競爭，事事講求效率。傳遞資料訊息，一馬當先，對業務幫助至大。電話圖文傳真機，正是解決高速傳訊需要的新科技產品。

比起普通電訊機，電話圖文傳真機效用更廣，集影印及電訊之優點，與電話接駁使用，於數十秒內，即可與近至本地，遠至世界各國之公司互相傳遞資料，例如中英文文件、數據、圖表及設計藍圖等，均能快速清晰地傳至對方。

麗確FX3300電話圖文傳真機，除擁有上述卓越性能外，更採用座枱式設計，操作簡易，輕巧經濟，比普通電訊機更節省時間和金錢；而且具備國際圖文通訊標準(CCITT)第二組及第三組輸送效能。

麗確高速電話圖文傳真機齊備五款型號，廣受各國公司樂用，為世界銷量冠軍。

閣下頭腦精明，講求效率和經濟，麗確FX3300正是閣下最佳業務助手。

歡迎致電5-8930022

麗確電話圖文傳真機之美洲總代理為Rapicom公司，歐洲總代理為Kalle Infotec公司。

**太平洋行商業機器**  
**Gilman Office Machines**  
竭誠助您展業務  
香港銅鑼灣高士打道250號伊利沙伯大廈5字樓 5-8930022





沙田水庫水廠開工典禮，由沙田區議會主席主持，多位區議員及嘉賓出席。

### 沙田水庫水廠開工典禮

沙田區議會主席陳國治昨日主持沙田水庫水廠開工典禮，多位區議員及嘉賓出席。該水廠將為沙田區提供自來水，預計於明年完工。

### 沙田區議會

沙田區議會昨日通過多項議案，包括撥款支持沙田區內的多項社區發展計劃。

### 沙田區議會

沙田區議會昨日通過多項議案，包括撥款支持沙田區內的多項社區發展計劃。

### 沙田區議會

沙田區議會昨日通過多項議案，包括撥款支持沙田區內的多項社區發展計劃。

### 沙田區議會

沙田區議會昨日通過多項議案，包括撥款支持沙田區內的多項社區發展計劃。

### 沙田區議會

沙田區議會昨日通過多項議案，包括撥款支持沙田區內的多項社區發展計劃。

### 沙田區議會

沙田區議會昨日通過多項議案，包括撥款支持沙田區內的多項社區發展計劃。

### 沙田區議會

沙田區議會昨日通過多項議案，包括撥款支持沙田區內的多項社區發展計劃。

### 沙田區議會

沙田區議會昨日通過多項議案，包括撥款支持沙田區內的多項社區發展計劃。

### 沙田區議會

沙田區議會昨日通過多項議案，包括撥款支持沙田區內的多項社區發展計劃。

### 沙田區議會

沙田區議會昨日通過多項議案，包括撥款支持沙田區內的多項社區發展計劃。

### 沙田區議會

沙田區議會昨日通過多項議案，包括撥款支持沙田區內的多項社區發展計劃。

### 沙田區議會

沙田區議會昨日通過多項議案，包括撥款支持沙田區內的多項社區發展計劃。

### 沙田區議會

沙田區議會昨日通過多項議案，包括撥款支持沙田區內的多項社區發展計劃。

### 沙田區議會

沙田區議會昨日通過多項議案，包括撥款支持沙田區內的多項社區發展計劃。

### 沙田區議會

沙田區議會昨日通過多項議案，包括撥款支持沙田區內的多項社區發展計劃。

### 沙田區議會

沙田區議會昨日通過多項議案，包括撥款支持沙田區內的多項社區發展計劃。

### 沙田區議會

沙田區議會昨日通過多項議案，包括撥款支持沙田區內的多項社區發展計劃。

### 沙田區議會

沙田區議會昨日通過多項議案，包括撥款支持沙田區內的多項社區發展計劃。

### 沙田區議會

沙田區議會昨日通過多項議案，包括撥款支持沙田區內的多項社區發展計劃。

### 沙田區議會

沙田區議會昨日通過多項議案，包括撥款支持沙田區內的多項社區發展計劃。

### 沙田區議會

沙田區議會昨日通過多項議案，包括撥款支持沙田區內的多項社區發展計劃。

### 沙田區議會

沙田區議會昨日通過多項議案，包括撥款支持沙田區內的多項社區發展計劃。



# 本港新聞

## 香港精武體育會祝 六十週年鑽禧紀念 九屆董事就職會員春節聯歡

【本報訊】香港精武體育會(廿一)週歲紀念暨九屆董事就職會員春節聯歡會，於昨(廿)日晚在該會禮堂舉行。當晚筵開五十餘席，約有五百餘人參加。會中由主席黃國光致詞，祝賀本會六十週年鑽禧紀念，並勉勵會員繼續努力，為推廣體育事業而奮鬥。隨後由黃國光頒發獎狀予在九屆董事就職典禮中表現傑出的會員。晚間並有精彩的文藝表演，氣氛熱烈。

【本報訊】香港精武體育會(廿一)週歲紀念暨九屆董事就職會員春節聯歡會，於昨(廿)日晚在該會禮堂舉行。當晚筵開五十餘席，約有五百餘人參加。會中由主席黃國光致詞，祝賀本會六十週年鑽禧紀念，並勉勵會員繼續努力，為推廣體育事業而奮鬥。隨後由黃國光頒發獎狀予在九屆董事就職典禮中表現傑出的會員。晚間並有精彩的文藝表演，氣氛熱烈。

## 中西區下月舉辦 大廈管理座談會

【本報訊】中西區大廈管理座談會，將於下月(廿一)晚在中西區大廈管理委員會舉行。是次座談會由該會主席黃國光主持，並邀請了多位大廈管理專家及業戶代表參加。座談會將就大廈管理中的各項問題，如安全、衛生、維修等進行深入探討，以期提高大廈管理水平，保障業戶權益。

## 市主席參觀 寶馬山道苗圃

【本報訊】市主席黃國光，於昨(廿)日參觀了位於寶馬山道的苗圃。黃主席在苗圃中，詳細了解了各種樹木的種植及護理情況，並與苗圃負責人交換了意見。黃主席表示，苗圃的運作良好，為城市綠化做出了貢獻，希望未來能進一步擴大規模，為市民提供更多優質的苗木。

## 三義家庭電器產品展覽 參觀者踴躍好評如潮

【本報訊】三義家庭電器產品展覽，自開辦以來，一直受到廣大市民踴躍參加。展覽中展示了多款最新的家庭電器產品，包括電冰箱、洗衣機、電風扇等。參觀者對產品的品質及性能表示高度讚賞，並紛紛購買。展覽負責人表示，將繼續推出更多優質產品，滿足市民的需求。



譚氏宗親會春燕頒發兩項獎學金

【本報訊】譚氏宗親會春燕，於昨(廿)日晚在該會禮堂舉行頒發兩項獎學金典禮。當晚由主席黃國光主持，並邀請了多位嘉賓參加。黃主席在致詞時，勉勵獲獎學生繼續努力，為國家社會貢獻力量。隨後，黃主席親自頒發了獎學金給獲獎學生，場面溫馨感人。

【本報訊】譚氏宗親會春燕，於昨(廿)日晚在該會禮堂舉行頒發兩項獎學金典禮。當晚由主席黃國光主持，並邀請了多位嘉賓參加。黃主席在致詞時，勉勵獲獎學生繼續努力，為國家社會貢獻力量。隨後，黃主席親自頒發了獎學金給獲獎學生，場面溫馨感人。

### 恒隆銀行

#### 電氣道分行

謹訂於一九八四年二月廿七日(星期一)下午二時  
為本行電氣道分行開業致謝  
銅鑼灣街坊福利事務促進會主席岑才生先生 MBE 太平紳士  
主持剪綵典禮敬備酒會

恭請  
光臨指導

恒隆銀行 敬約

(恕不週知)  
酒會時間：下午二時至三時

行址：香港電氣道128號  
電話：5-665212

HANG LUNG BANK LTD. HONG KONG

水星街  
水興街  
清風街  
琉璃街

### 海外信託銀行業績進展 半年盈利億七千萬

經濟動盪不安仍比上年增加  
中區萬國寶通易名海外大廈

【本報訊】海外信託銀行(OTB)昨(廿)日公布，該行一九八三年上半年業績，表現穩健，半年盈利達七千萬元。OTB主席黃國光表示，雖然經濟環境充滿挑戰，但該行憑藉其穩健的經營策略及優秀的服務，成功實現了盈利目標。此外，OTB亦宣佈將中區萬國寶通大廈易名為海外大廈，以彰顯其國際化定位。

### 黑市居民無所遁形 實施換領新身份證計劃下 平均每日揭發六人

【本報訊】黑市居民無所遁形，實施換領新身份證計劃下，平均每日揭發六人。警方表示，自換領計劃實施以來，已有數百名黑市居民被揭發。警方強調，換領新身份證是黑市居民的唯一出路，否則將面臨嚴厲的法律制裁。目前，警方正加大力度，嚴密監控換領過程，確保計劃順利進行。

## 萬寶牌電冰箱

香港買單·內地提貨  
不限數量·自帶郵寄·簡便快捷

萬寶牌電冰箱是廣州冰箱廠引進先進設備及原配件製造，產品達到國際標準，容量大(173立升)、效能高、製冷快、耗電少、噪音低、耐用、美觀大方，適合國內使用，以最優惠價推出。

特價酬賓2000台，每套HK \$1950  
(已完稅)，免費保養一年，售完為止。

總代理及總經理：粵海發展有限公司  
香港干諾道中152-155號五樓 電話：5-411102

代銷處：  
廣東(香港)旅遊有限公司(干諾道西)  
裕華國貨公司(佐敦道、德輔道中)  
大華國貨公司(皇后大道中、旺角彌敦道)  
中國國貨公司(怡和街、軒尼詩道、荃灣南豐中心二樓)  
華豐國貨公司(北角英皇道)  
中僑國貨公司(旺角山東街、彌敦道)  
粵海企業有限公司總務部(干諾道中152-155號五樓)

提貨及維修地點：  
廣州市大新路152-154號  
電話：82964

### 華僑日報讀者 台北假期

機票+酒店+接送 (天天出發)  
四天三晚自由團 \$1,670起  
住宿：台北希爾頓、環亞、來來香格里拉、賓都及美琪等高級大酒店。

① 三晚台北希爾頓大飯店豪華套房。  
② 桃園中正機場至市區酒店專車來回接送。  
③ 免費享用歡迎飲品(Welcome drink)。  
④ 免費享用桑拿浴(Sauna)。  
⑤ 房間供應水果或貴賓旅行袋。  
⑥ 個別印刷備有貴賓私人姓名之信箋及火柴盒。  
⑦ 在希爾頓商場購物享有八折優待。  
⑧ 雙程來回機票，延期回港60天內有效。

四天台北逍遙遊 \$1,670  
包括來回機票、食宿及旅遊節目 (逢週五、六)  
過遊：桃園-六福村野生動物園-石門水庫-台北-夜總會-故宮博物館-忠烈祠-陽明山-北投-中正紀念堂-國父紀念館-野柳等名勝風光。

台北訂房 特價優待  
\*台北希爾頓大飯店  
\*台北賓都大飯店  
有效日期：  
由即日起至八四年三月一日止  
詳情請詢：機會難逢·報名從速  
七海旅運有限公司  
香港德輔道中88號華僑商業大廈1802室 5-413081

### 國際獅子會基金 累積一千萬美元

【本報訊】國際獅子會基金，自成立以來，一直致力於慈善事業。目前，該基金已累積至一千萬美元。獅子會表示，這筆資金將用於支持各項慈善項目，包括教育、醫療及社會福利等。獅子會呼籲社會各界繼續支持該基金，共同為改善社會作出貢獻。

### 華僑日報 旺角辦事處

九龍旺角上海街497號地下  
電話：3-840749  
歡迎惠登廣告  
每日下午五時半截稿



本港新聞

# 秘隱埋坡山庫水瀘環西 屍腐頭斷現發

## 處異首身綁反手雙性男屬者死 月逾死已信相骨骸剩只顧頭

【本報訊】西環水庫山麓，昨日發現一具男屍，死者為一名雙性人，其屍身被反手綁在樹上，頭部與身體分離，屍體腐爛不堪。警方接獲報案後，隨即展開調查，並在現場發現了死者的身份證明文件。死者年約三十歲，身高五呎，體重一百五十磅。警方表示，死者生前曾與一名女子交往，但兩人關係並不和睦。死者死於何處，目前尚不清楚。警方呼籲公眾提供線索，以協助破案。

# 五匪闖新都聯誼會 六十多人集體被劫

## 九龍一公寓住客職員亦集體遇劫

【本報訊】九龍一公寓住客職員，昨日凌晨被五名匪徒闖入，集體遇劫。警方接獲報案後，隨即展開調查，並在現場發現了死者的身份證明文件。死者年約三十歲，身高五呎，體重一百五十磅。警方表示，死者生前曾與一名女子交往，但兩人關係並不和睦。死者死於何處，目前尚不清楚。警方呼籲公眾提供線索，以協助破案。

# 女子郊遊失蹤 引起一場虛驚

## 却原來伊人已在歸途

【本報訊】一名女子昨日在郊遊時失蹤，引起一場虛驚。警方接獲報案後，隨即展開調查，並在現場發現了死者的身份證明文件。死者年約三十歲，身高五呎，體重一百五十磅。警方表示，死者生前曾與一名女子交往，但兩人關係並不和睦。死者死於何處，目前尚不清楚。警方呼籲公眾提供線索，以協助破案。

# 台灣八天遊享受高 首團本星期六出發

## 華僑讀者七海舉辦節日豐富住一流酒店

【本報訊】由華僑讀者七海舉辦的「台灣八天遊」，首團將於本星期六出發。該團將前往台灣旅遊八天，期間將參觀多個名勝古蹟，並享受高檔住宿。此外，該團還將參加多項節日活動，讓遊客在旅遊的同時，也能感受到濃厚的節日氛圍。該團的出發日期為本星期六，預計將吸引眾多遊客參加。

# 保留委任證副本 退職輔警判罰款

## 退職輔警判罰款

【本報訊】一名退職輔警因未保留委任證副本，被判罰款。警方表示，該名輔警在退職時，未按规定保留委任證副本，導致警方在需要時無法查閱。警方對此表示不滿，並決定對該名輔警進行處分。該名輔警表示，他當時並未意識到保留委任證副本的重要性，並表示將吸取教訓，以後會更加嚴格要求自己。

# 要救心·用「救心」！

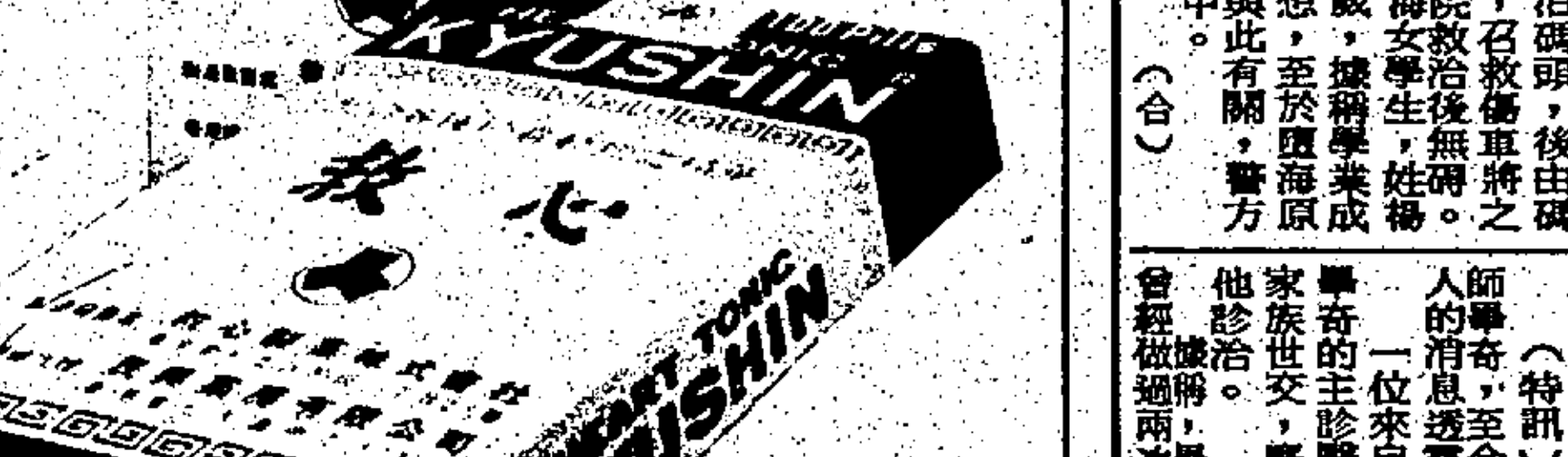
## 悠長歷史為憑証·龐大銷量足說明

「救心」良藥自一九一三年面世以來，至今已有七十年歷史，這七十年來為無數患有心病的人解除苦悶，為無數人恢復了身心健康。更不斷遭受市場激烈競爭的洗煉，銷量仍能不斷增長，成為現今日本最暢銷的強心藥，市場佔有率達75.1%，即每100個購用心藥的人起碼75人選購「救心」。這足以說明其獨特療效及其積極研究，不斷改良的結果。

救心 三大主要作用：  
●驅除心肌疲勞，保持血壓平均。  
●促進新陳代謝，使血液循環旺盛，安心定神。  
●擴大冠狀動脈，令營養直達心臟。

主治：  
●心跳氣促

買救心要認明  
救心 最新防偽封條  
遇熱藍色變紅色



救心最新防偽封條，設計獨特，遇熱或用手指（體溫）緊按其表面，藍色即會轉變為紅色，冷卻後又回復原來之藍色。

日本救心製藥株式會社出品  
總代理：民興藥房（香港）有限公司  
香港皇后大道中213號民興大廈 電話：5-443013

晨機馬昏迷  
可能持續七週

【本報訊】一名男子因晨機馬昏迷，可能持續七週。警方表示，該名男子在晨機馬時，因過度疲勞而昏迷，目前仍在醫院接受治療。警方呼籲公眾在晨機馬時要注意安全，避免過度疲勞。

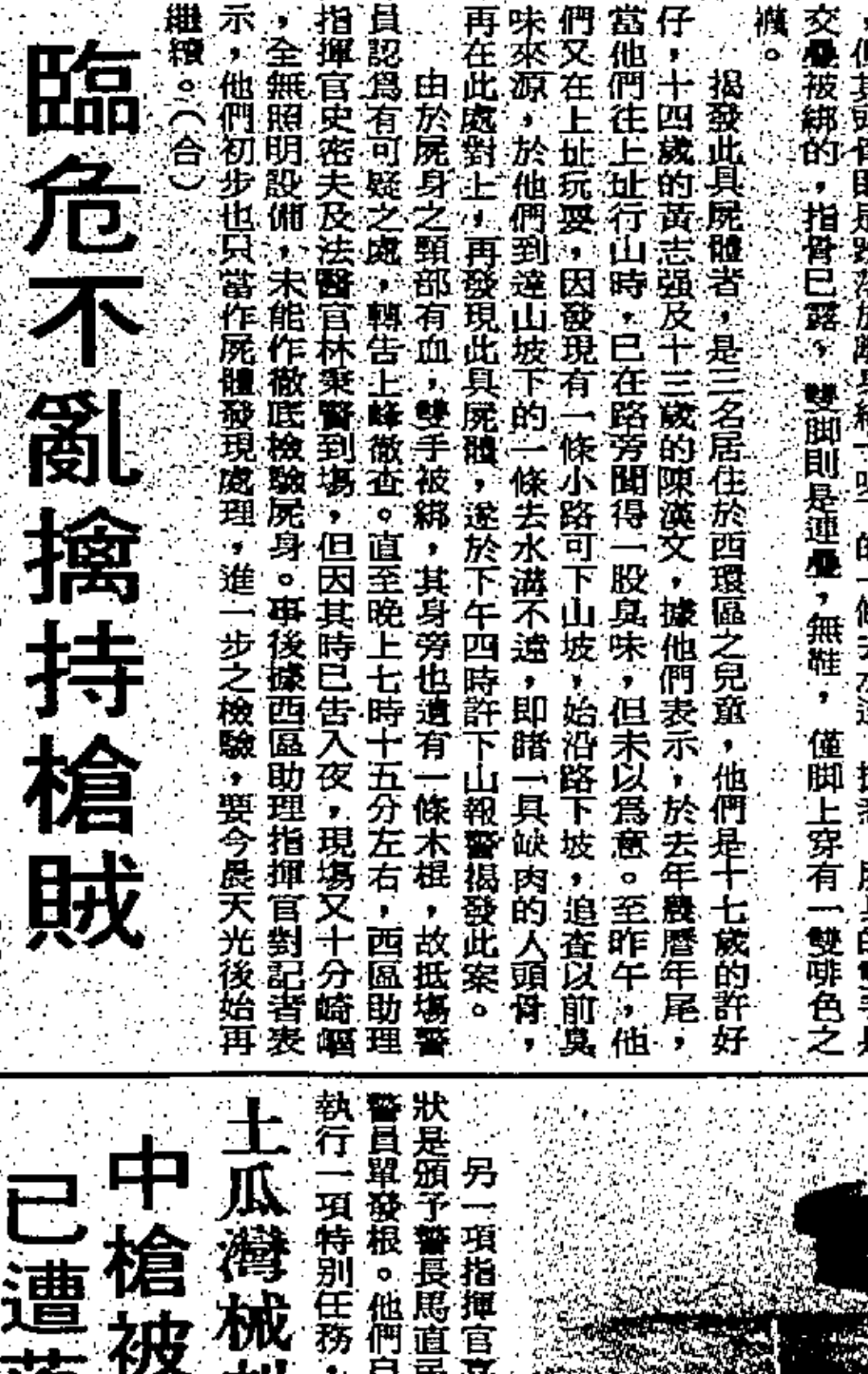
【本報訊】一名男子因晨機馬昏迷，可能持續七週。警方表示，該名男子在晨機馬時，因過度疲勞而昏迷，目前仍在醫院接受治療。警方呼籲公眾在晨機馬時要注意安全，避免過度疲勞。



（上圖）西環水庫山麓發現男屍，死者為一名雙性人，其屍身被反手綁在樹上，頭部與身體分離，屍體腐爛不堪。



（上圖）西環水庫山麓發現男屍，死者為一名雙性人，其屍身被反手綁在樹上，頭部與身體分離，屍體腐爛不堪。



（上圖）西環水庫山麓發現男屍，死者為一名雙性人，其屍身被反手綁在樹上，頭部與身體分離，屍體腐爛不堪。

# 臨危不亂擒持槍賊 輔警陳德雄獲嘉獎

## 另外四警務人員表現出色亦獲獎

【本報訊】一名輔警在臨危不亂擒持槍賊，獲嘉獎。警方表示，該名輔警在執勤時，遇到一名持槍賊，他毫不畏懼，奮勇上前，最終將賊擒獲。警方對該名輔警的英勇行為表示讚賞，並決定對其進行嘉獎。此外，另外四名警務人員在該事件中表現出色，亦獲獎。

# 土瓜灣械劫案 中槍被捕男子 已遭落案檢控

## 已遭落案檢控

【本報訊】一名男子在土瓜灣械劫案中，中槍被捕，已遭落案檢控。警方表示，該名男子在械劫案中，被匪徒持槍搶劫，並被中槍。警方在接到報案後，隨即展開調查，並在現場將該名男子逮捕。目前，該名男子已被控以多項罪名，並將於近日出庭受審。

# 蕩寇誌

## 蕩寇誌

【本報訊】一名男子在蕩寇誌中，中槍被捕，已遭落案檢控。警方表示，該名男子在械劫案中，被匪徒持槍搶劫，並被中槍。警方在接到報案後，隨即展開調查，並在現場將該名男子逮捕。目前，該名男子已被控以多項罪名，並將於近日出庭受審。

# 女子郊遊失蹤 引起一場虛驚

## 却原來伊人已在歸途

【本報訊】一名女子昨日在郊遊時失蹤，引起一場虛驚。警方接獲報案後，隨即展開調查，並在現場發現了死者的身份證明文件。死者年約三十歲，身高五呎，體重一百五十磅。警方表示，死者生前曾與一名女子交往，但兩人關係並不和睦。死者死於何處，目前尚不清楚。警方呼籲公眾提供線索，以協助破案。

# 台灣八天遊享受高 首團本星期六出發

## 華僑讀者七海舉辦節日豐富住一流酒店

【本報訊】由華僑讀者七海舉辦的「台灣八天遊」，首團將於本星期六出發。該團將前往台灣旅遊八天，期間將參觀多個名勝古蹟，並享受高檔住宿。此外，該團還將參加多項節日活動，讓遊客在旅遊的同時，也能感受到濃厚的節日氛圍。該團的出發日期為本星期六，預計將吸引眾多遊客參加。

# 保留委任證副本 退職輔警判罰款

## 退職輔警判罰款

【本報訊】一名退職輔警因未保留委任證副本，被判罰款。警方表示，該名輔警在退職時，未按规定保留委任證副本，導致警方在需要時無法查閱。警方對此表示不滿，並決定對該名輔警進行處分。該名輔警表示，他當時並未意識到保留委任證副本的重要性，並表示將吸取教訓，以後會更加嚴格要求自己。

# 優惠本港投資人士 北英格蘭大開方便之門

如閣下正考慮在英國投資，北英格蘭大開方便之門。該區擁有優越的地理位置，交通便利，生活設施完善。此外，該區還提供多種優惠政策，以吸引投資人士。投資人士在該區投資，可享受多種稅務優惠，並可獲得政府的支持。北英格蘭大開方便之門，為投資人士提供了一個絕佳的投資機會。

該區之香港廠商均從事成衣、塑膠、包裝及工業玻璃器皿之生產，由設廠之始，即因地理之優越及當地提供之種種優惠設施而大有所獲。

財務優惠 大力支持  
開業之始，閣下即可獲得一筆現金獎勵，數目高達新廠房及機器設備總值百分之二十二。此外，閣下還可獲得其他財務支持辦法可資商討。在企業地區內，更可享有一年免稅之特權。如欲租用廠房，租金每年每方呎約港幣15元，並有可能獲取免稅租優待。

稅款優惠 大利無窮  
閣下可享有一項100%免稅及廠房物業79%免稅特權。擴充廠務之投資人士，祇需付極少或不付利得稅。在英國設廠後，更可享有一特低個人入息稅率。

歡迎閣下 親臨考察  
耳聞不如目睹，歡迎親臨北英格蘭，實地考察當地情況，閣下自會發現該處穩定而大有可為，潛力無可比擬。何妨前來英國一遊，盤桓數日，切實了解此處為閣下提供之種種優惠設施。

詳情請電5-524257-8，查詢或致函或親臨北英格蘭發展局工業發展顧問處查詢，閣下所有問題當可獲得詳盡解答。（下列通訊地址，歡迎隨時聯絡）

MEDEC  
North of England Development Council  
北英格蘭發展局  
香港德輔道中59-61號二樓電話：5-524257-8  
電報掛號：60782 CHEVT HX



# 本港新聞

## 灣仔新春嘉年華會 老少咸宜滿載歡樂

### 遊戲項目奇趣 名稱寓意吉祥

【本報訊】灣仔區各界慶祝新春嘉年華會，昨（廿六）日在灣仔維多利亞球場舉行。是次嘉年華會，由灣仔區各界籌委會主辦，旨在為區內居民提供一個歡樂、祥和的慶祝場所。嘉年華會共設有十多個遊戲攤位，遊戲項目奇趣，名稱寓意吉祥，如「財源廣進」、「步步高升」、「年年有餘」、「合家歡笑」等。此外，還有「猜燈謎」、「投針」、「擲筊」等傳統遊戲，吸引不少居民參加。嘉年華會還設有「幸運大抽獎」，獎品豐富，包括現金、電器、旅遊券等。是次嘉年華會，共籌得善款一萬餘元，將撥作區內各項社會福利及康樂活動之用。

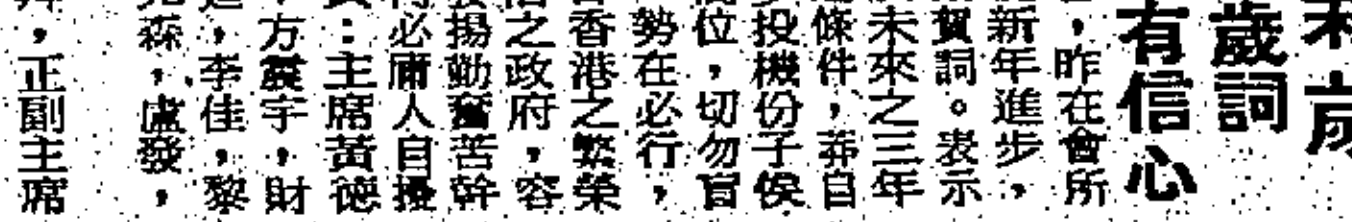


灣仔新春嘉年華會，昨（廿六）日在灣仔維多利亞球場舉行。圖為參加者玩遊戲。

## 港九膠輪總商會 同人團拜祝新歲

### 主席黃德新致詞 對本港前途抱有信心

【本報訊】港九膠輪總商會同人團拜祝新歲，昨（廿六）日在該會會所舉行。主席黃德新在致詞時，對本港前途抱有信心，並表示該會將繼續為會員服務，促進膠輪行業的發展。黃主席表示，是次團拜，旨在增進會員之間的友誼，並為新的一年開個好頭。他還感謝各界人士對該會的支持，並表示該會將繼續努力，為會員提供優質的服務。



港九膠輪總商會同人團拜祝新歲，昨（廿六）日在該會會所舉行。圖為主席黃德新致詞。



東區小畫家 領獎笑開顏

## 東區小畫家 領獎笑開顏

### 繪畫比賽推廣風氣 領獎笑開顏

【本報訊】東區小畫家繪畫比賽，昨（廿六）日在東區區公所舉行頒獎典禮。是次比賽，旨在推廣繪畫風氣，並為區內小畫家提供一個展示才華的平台。頒獎典禮上，區公所官員為獲獎的小畫家頒發獎狀及獎金。獲獎的小畫家們在領獎後，笑開顏，表示對獲獎感到高興，並表示將繼續努力，提高繪畫水平。

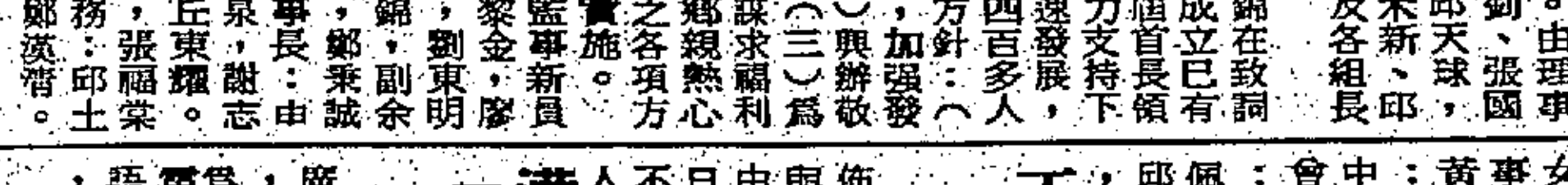


東區小畫家 領獎笑開顏

## 龍江同鄉會舉行 理監事就職聯歡

### 曹紹松、陳漢宗主禮 歡迎新屆理監事

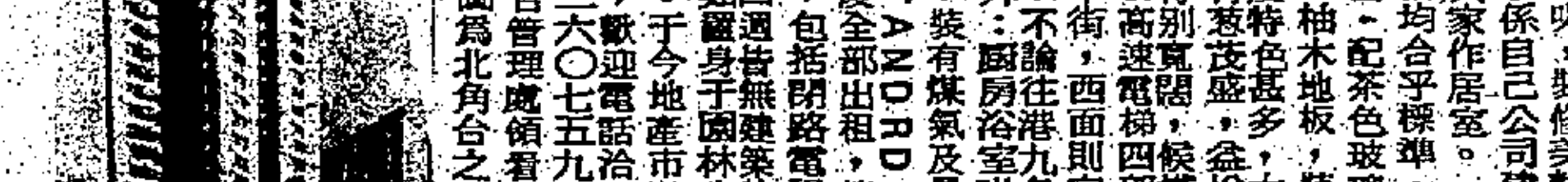
【本報訊】龍江同鄉會理監事就職聯歡，昨（廿六）日在該會會所舉行。曹紹松、陳漢宗主禮，歡迎新屆理監事。聯歡會上，曹紹松、陳漢宗分別致詞，對新屆理監事的就職表示祝賀，並表示該會將繼續為會員服務，促進龍江同鄉會的發展。



## 恩平黎塘同鄉會 春節敬老聯歡會

### 春節敬老聯歡會 恩平黎塘同鄉會

【本報訊】恩平黎塘同鄉會春節敬老聯歡會，昨（廿六）日在該會會所舉行。是次聯歡會，旨在為區內老人提供一個歡樂、祥和的慶祝場所。聯歡會上，同鄉會官員為老人頒發敬老金，並表示將繼續為老人提供服務，促進同鄉會的發展。



## 百佳咖啡聯歡晚會 谷田社長專程參加

### 百佳咖啡聯歡晚會 谷田社長專程參加

【本報訊】百佳咖啡聯歡晚會，昨（廿六）日在該會會所舉行。谷田社長專程參加，並表示對該會的支持。晚會上，谷田社長致詞，對該會的發展表示祝賀，並表示將繼續為該會提供服務，促進該會的發展。



## 居室寧靜風水佳 四季宜人北角台

### 居室寧靜風水佳 四季宜人北角台

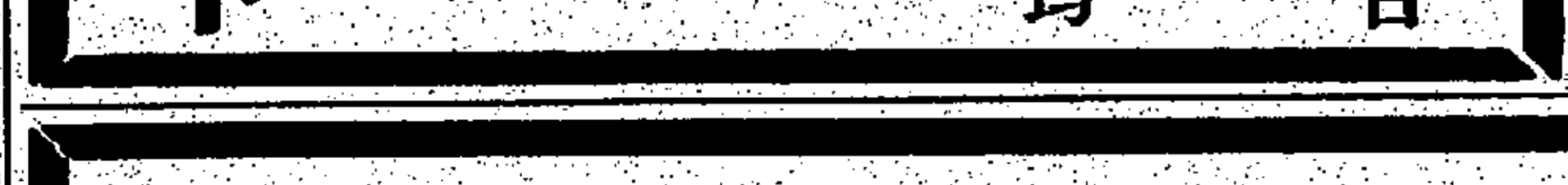
【本報訊】北角台，位於北角，環境優美，風景宜人。該台為一處寧靜的居所，風水佳，四季宜人。該台的主人表示，該台為一處理想的居所，適合居住。該台的主人還表示，該台將繼續為居住者提供服務，促進該台的發展。



## 謝 胞兄葉義醫生之喪於昨（廿六）日

### 謝 胞兄葉義醫生之喪於昨（廿六）日

【本報訊】胞兄葉義醫生之喪，於昨（廿六）日舉行。是次喪禮，旨在為胞兄葉義醫生提供一個安息之所。喪禮上，胞兄葉義醫生的家屬表示，胞兄葉義醫生的一生，為社會做出了貢獻，並表示將繼續為社會做出貢獻。



## 謝 胞弟葉禮弟黃月桂

### 胞弟葉禮弟黃月桂 胞弟葉禮弟黃月桂

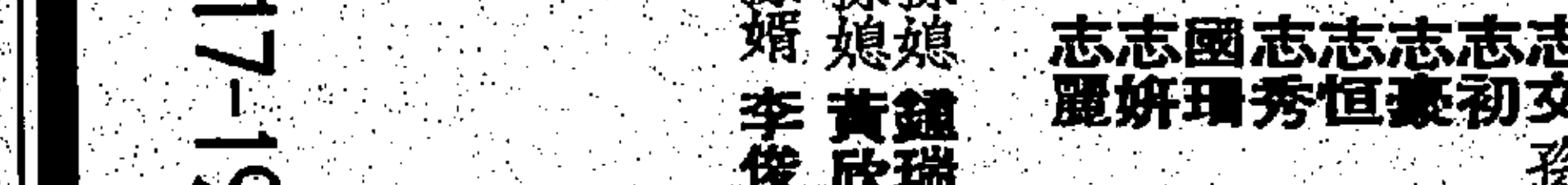
【本報訊】胞弟葉禮弟黃月桂，於昨（廿六）日舉行喪禮。是次喪禮，旨在為胞弟葉禮弟黃月桂提供一個安息之所。喪禮上，胞弟葉禮弟黃月桂的家屬表示，胞弟葉禮弟黃月桂的一生，為社會做出了貢獻，並表示將繼續為社會做出貢獻。



## 謝 胞弟葉禮弟黃月桂

### 胞弟葉禮弟黃月桂 胞弟葉禮弟黃月桂

【本報訊】胞弟葉禮弟黃月桂，於昨（廿六）日舉行喪禮。是次喪禮，旨在為胞弟葉禮弟黃月桂提供一個安息之所。喪禮上，胞弟葉禮弟黃月桂的家屬表示，胞弟葉禮弟黃月桂的一生，為社會做出了貢獻，並表示將繼續為社會做出貢獻。



## 謝 胞弟葉禮弟黃月桂

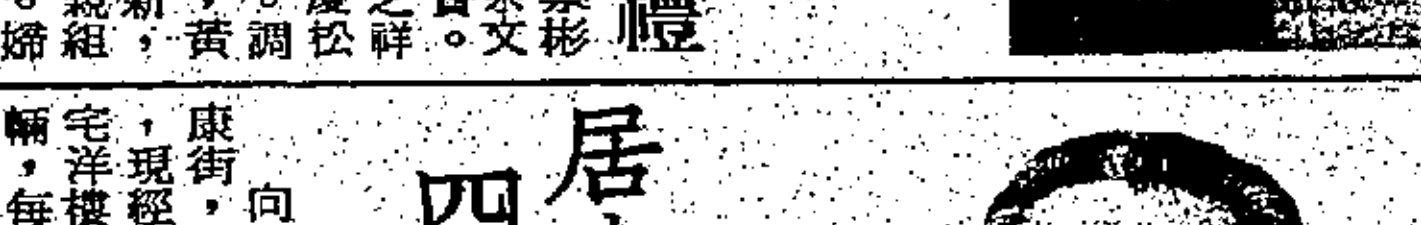
### 胞弟葉禮弟黃月桂 胞弟葉禮弟黃月桂

【本報訊】胞弟葉禮弟黃月桂，於昨（廿六）日舉行喪禮。是次喪禮，旨在為胞弟葉禮弟黃月桂提供一個安息之所。喪禮上，胞弟葉禮弟黃月桂的家屬表示，胞弟葉禮弟黃月桂的一生，為社會做出了貢獻，並表示將繼續為社會做出貢獻。

## 龍江同鄉會舉行 理監事就職聯歡

### 曹紹松、陳漢宗主禮 歡迎新屆理監事

【本報訊】龍江同鄉會理監事就職聯歡，昨（廿六）日在該會會所舉行。曹紹松、陳漢宗主禮，歡迎新屆理監事。聯歡會上，曹紹松、陳漢宗分別致詞，對新屆理監事的就職表示祝賀，並表示該會將繼續為會員服務，促進龍江同鄉會的發展。



## 恩平黎塘同鄉會 春節敬老聯歡會

### 春節敬老聯歡會 恩平黎塘同鄉會

【本報訊】恩平黎塘同鄉會春節敬老聯歡會，昨（廿六）日在該會會所舉行。是次聯歡會，旨在為區內老人提供一個歡樂、祥和的慶祝場所。聯歡會上，同鄉會官員為老人頒發敬老金，並表示將繼續為老人提供服務，促進同鄉會的發展。



## 百佳咖啡聯歡晚會 谷田社長專程參加

### 百佳咖啡聯歡晚會 谷田社長專程參加

【本報訊】百佳咖啡聯歡晚會，昨（廿六）日在該會會所舉行。谷田社長專程參加，並表示對該會的支持。晚會上，谷田社長致詞，對該會的發展表示祝賀，並表示將繼續為該會提供服務，促進該會的發展。



## 居室寧靜風水佳 四季宜人北角台

### 居室寧靜風水佳 四季宜人北角台

【本報訊】北角台，位於北角，環境優美，風景宜人。該台為一處寧靜的居所，風水佳，四季宜人。該台的主人表示，該台為一處理想的居所，適合居住。該台的主人還表示，該台將繼續為居住者提供服務，促進該台的發展。



## 謝 胞兄葉義醫生之喪於昨（廿六）日

### 謝 胞兄葉義醫生之喪於昨（廿六）日

【本報訊】胞兄葉義醫生之喪，於昨（廿六）日舉行。是次喪禮，旨在為胞兄葉義醫生提供一個安息之所。喪禮上，胞兄葉義醫生的家屬表示，胞兄葉義醫生的一生，為社會做出了貢獻，並表示將繼續為社會做出貢獻。



## 謝 胞弟葉禮弟黃月桂

### 胞弟葉禮弟黃月桂 胞弟葉禮弟黃月桂

【本報訊】胞弟葉禮弟黃月桂，於昨（廿六）日舉行喪禮。是次喪禮，旨在為胞弟葉禮弟黃月桂提供一個安息之所。喪禮上，胞弟葉禮弟黃月桂的家屬表示，胞弟葉禮弟黃月桂的一生，為社會做出了貢獻，並表示將繼續為社會做出貢獻。



## 謝 胞弟葉禮弟黃月桂

### 胞弟葉禮弟黃月桂 胞弟葉禮弟黃月桂

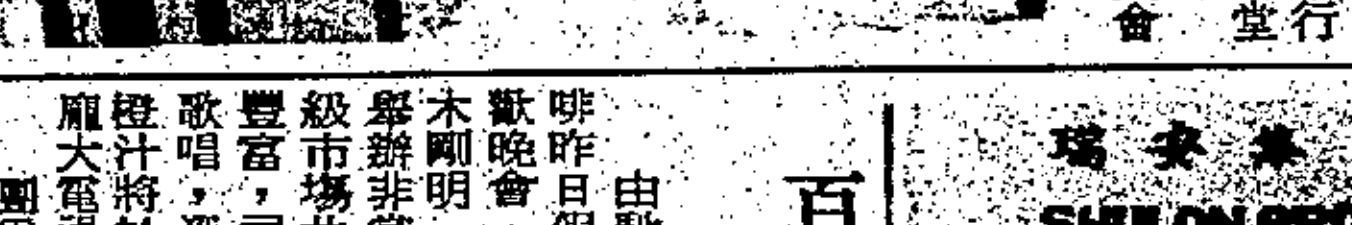
【本報訊】胞弟葉禮弟黃月桂，於昨（廿六）日舉行喪禮。是次喪禮，旨在為胞弟葉禮弟黃月桂提供一個安息之所。喪禮上，胞弟葉禮弟黃月桂的家屬表示，胞弟葉禮弟黃月桂的一生，為社會做出了貢獻，並表示將繼續為社會做出貢獻。



## 龍江同鄉會舉行 理監事就職聯歡

### 曹紹松、陳漢宗主禮 歡迎新屆理監事

【本報訊】龍江同鄉會理監事就職聯歡，昨（廿六）日在該會會所舉行。曹紹松、陳漢宗主禮，歡迎新屆理監事。聯歡會上，曹紹松、陳漢宗分別致詞，對新屆理監事的就職表示祝賀，並表示該會將繼續為會員服務，促進龍江同鄉會的發展。



## 恩平黎塘同鄉會 春節敬老聯歡會

### 春節敬老聯歡會 恩平黎塘同鄉會

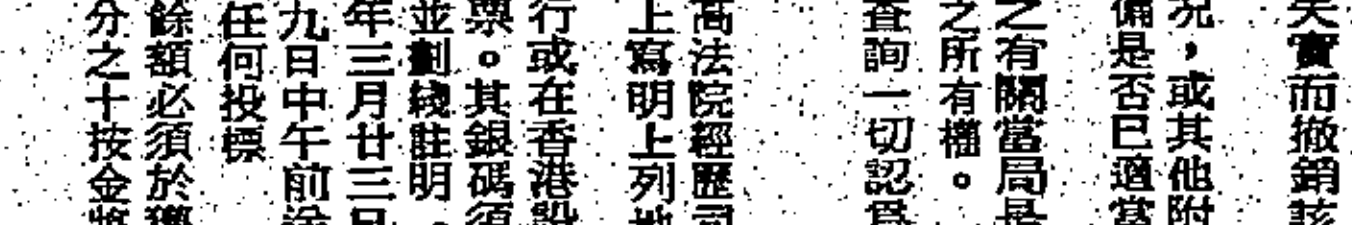
【本報訊】恩平黎塘同鄉會春節敬老聯歡會，昨（廿六）日在該會會所舉行。是次聯歡會，旨在為區內老人提供一個歡樂、祥和的慶祝場所。聯歡會上，同鄉會官員為老人頒發敬老金，並表示將繼續為老人提供服務，促進同鄉會的發展。



## 百佳咖啡聯歡晚會 谷田社長專程參加

### 百佳咖啡聯歡晚會 谷田社長專程參加

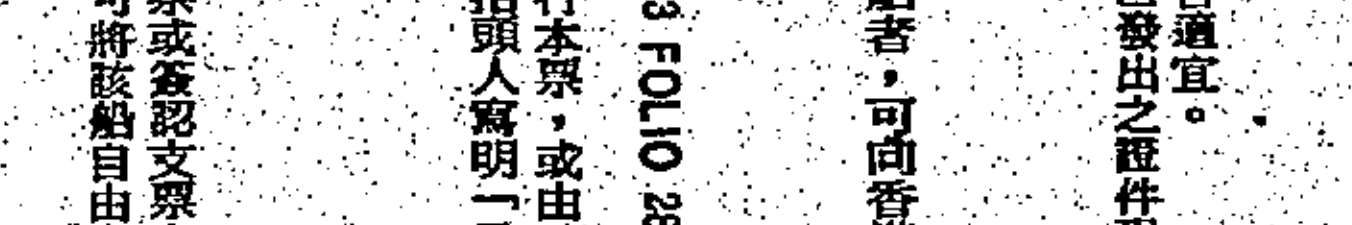
【本報訊】百佳咖啡聯歡晚會，昨（廿六）日在該會會所舉行。谷田社長專程參加，並表示對該會的支持。晚會上，谷田社長致詞，對該會的發展表示祝賀，並表示將繼續為該會提供服務，促進該會的發展。



## 居室寧靜風水佳 四季宜人北角台

### 居室寧靜風水佳 四季宜人北角台

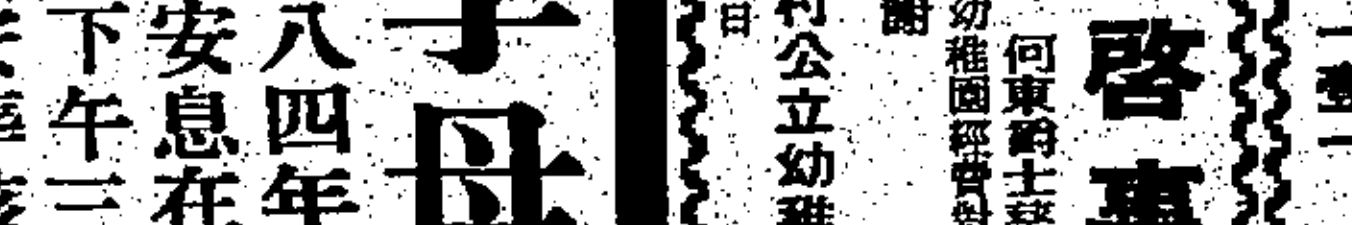
【本報訊】北角台，位於北角，環境優美，風景宜人。該台為一處寧靜的居所，風水佳，四季宜人。該台的主人表示，該台為一處理想的居所，適合居住。該台的主人還表示，該台將繼續為居住者提供服務，促進該台的發展。



## 謝 胞兄葉義醫生之喪於昨（廿六）日

### 謝 胞兄葉義醫生之喪於昨（廿六）日

【本報訊】胞兄葉義醫生之喪，於昨（廿六）日舉行。是次喪禮，旨在為胞兄葉義醫生提供一個安息之所。喪禮上，胞兄葉義醫生的家屬表示，胞兄葉義醫生的一生，為社會做出了貢獻，並表示將繼續為社會做出貢獻。



## 謝 胞弟葉禮弟黃月桂

### 胞弟葉禮弟黃月桂 胞弟葉禮弟黃月桂

【本報訊】胞弟葉禮弟黃月桂，於昨（廿六）日舉行喪禮。是次喪禮，旨在為胞弟葉禮弟黃月桂提供一個安息之所。喪禮上，胞弟葉禮弟黃月桂的家屬表示，胞弟葉禮弟黃月桂的一生，為社會做出了貢獻，並表示將繼續為社會做出貢獻。



## 謝 胞弟葉禮弟黃月桂

### 胞弟葉禮弟黃月桂 胞弟葉禮弟黃月桂

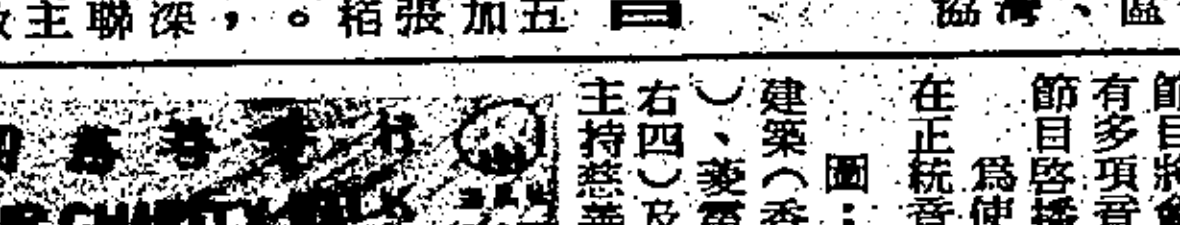
【本報訊】胞弟葉禮弟黃月桂，於昨（廿六）日舉行喪禮。是次喪禮，旨在為胞弟葉禮弟黃月桂提供一個安息之所。喪禮上，胞弟葉禮弟黃月桂的家屬表示，胞弟葉禮弟黃月桂的一生，為社會做出了貢獻，並表示將繼續為社會做出貢獻。



## 龍江同鄉會舉行 理監事就職聯歡

### 曹紹松、陳漢宗主禮 歡迎新屆理監事

【本報訊】龍江同鄉會理監事就職聯歡，昨（廿六）日在該會會所舉行。曹紹松、陳漢宗主禮，歡迎新屆理監事。聯歡會上，曹紹松、陳漢宗分別致詞，對新屆理監事的就職表示祝賀，並表示該會將繼續為會員服務，促進龍江同鄉會的發展。



## 恩平黎塘同鄉會 春節敬老聯歡會

### 春節敬老聯歡會 恩平黎塘同鄉會

【本報訊】恩平黎塘同鄉會春節敬老聯歡會，昨（廿六）日在該會會所舉行。是次聯歡會，旨在為區內老人提供一個歡樂、祥和的慶祝場所。聯歡會上，同鄉會官員為老人頒發敬老金，並表示將繼續為老人提供服務，促進同鄉會的發展。



## 百佳咖啡聯歡晚會 谷田社長專程參加

### 百佳咖啡聯歡晚會 谷田社長專程參加

【本報訊】百佳咖啡聯歡晚會，昨（廿六）日在該會會所舉行。谷田社長專程參加，並表示對該會的支持。晚會上，谷田社長致詞，對該會的發展表示祝賀，並表示將繼續為該會提供服務，促進該會的發展。



## 居室寧靜風水佳 四季宜人北角台

### 居室寧靜風水佳 四季宜人北角台

【本報訊】北角台，位於北角，環境優美，風景宜人。該台為一處寧靜的居所，風水佳，四季宜人。該台的主人表示，該台為一處理想的居所，適合居住。該台的主人還表示，該台將繼續為居住者提供服務，促進該台的發展。



## 謝 胞兄葉義醫生之喪於昨（廿六）日

### 謝 胞兄葉義醫生之喪於昨（廿六）日

【本報訊】胞兄葉義醫生之喪，於昨（廿六）日舉行。是次喪禮，旨在為胞兄葉義醫生提供一個安息之所。喪禮上，胞兄葉義醫生的家屬表示，胞兄葉義醫生的一生，為社會做出了貢獻，並表示將繼續為社會做出貢獻。



## 謝 胞弟葉禮弟黃月桂

### 胞弟葉禮弟黃月桂 胞弟葉禮弟黃月桂

【本報訊】胞弟葉禮弟黃月桂，於昨（廿六）日舉行喪禮。是次喪禮，旨在為胞弟葉禮弟黃月桂提供一個安息之所。喪禮上，胞弟葉禮弟黃月桂的家屬表示，胞弟葉禮弟黃月桂的一生，為社會做出了貢獻，並表示將繼續為社會做出貢獻。



## 謝 胞弟葉禮弟黃月桂

### 胞弟葉禮弟黃月桂 胞弟葉禮弟黃月桂

【本報訊】胞弟葉禮弟黃月桂，於昨（廿六）日舉行喪禮。是次喪禮，旨在為胞弟葉禮弟黃月桂提供一個安息之所。喪禮上，胞弟葉禮弟黃月桂的家屬表示，胞弟葉禮弟黃月桂的一生，為社會做出了貢獻，並表示將繼續為社會做出貢獻。





# 本港新聞

## 觀塘區會一分為二

### 徵詢民意始作決定

【本報訊】觀塘區議會將於下月舉行第三次會議，屆時將討論將該區一分为二的建議。區議會主席表示，這項建議是根據區議會的分區情況而提出的，目的是為了更有效地管理該區。區議會將在會議後進行民意調查，以徵詢區民的意見。如果民意調查結果顯示大多數區民支持這項建議，區議會將會正式通過這項建議，並向政府提出申請。

## 溝通官民橋樑

### 分區會肩重任

【本報訊】區議會分區委員會將在未來幾個月內，扮演一個重要的角色，作為政府與區民之間的溝通橋樑。分區委員會將負責收集區民的意見，並向政府提出建議。此外，分區委員會還將負責監督政府的施政，並確保政府的政策能夠得到有效的執行。分區委員會的成員將由區民選出，這將使區民能夠更直接地參與到政府的決策過程中來。

## 區議員津貼擬提高

### 吸引更多有能之士

【本報訊】區議員津貼擬提高，以吸引更多有能之士參與區議會的工作。政府表示，區議員的津貼將由目前的每月一萬元提高至一萬二千元。這項建議是根據區議員的工作量和責任而提出的。政府希望通過提高津貼，能夠吸引更多的人士加入區議會，為區民提供更好的服務。此外，政府還將考慮提高區議員的福利和保險，以進一步提高區議員的待遇。

## 明年選區範圍變更不大

【本報訊】明年選區範圍變更不大，區議會將繼續維持現狀。根據最新的選區劃分方案，明年區議會的選區範圍將與今年基本保持一致。政府表示，這項決定是基於對區議會運作情況的考慮，以及對區民利益的保護。政府希望通過保持選區範圍的穩定，能夠確保區議會的運作更加順暢，並更好地為區民服務。

## 香港醫學界發出警告

【本報訊】香港醫學界發出警告，指目前流行之「沙士」病毒，對人體健康構成威脅。醫學界呼籲市民加強自我保護，避免與病人接觸，並注意個人衛生。醫學界表示，「沙士」病毒是一種新型病毒，目前尚無有效的治療方法。如果市民感染了這種病毒，可能會導致嚴重的後果。因此，醫學界呼籲市民要高度警惕，並採取必要的預防措施。

## 復報不費護保收會社黑疑

【本報訊】復報不費護保收會社黑疑，警方提醒市民注意。警方表示，最近發現有一些非法組織，利用復報不費護保收會社黑疑，誘騙市民加入。警方呼籲市民要提高警惕，不要輕易相信陌生人的話，並要加強對個人財產的保護。

## 東華三院主席 梁仲清

【本報訊】東華三院主席梁仲清，將於下月訪問美國。梁仲清主席表示，此次訪問是為了加強東華三院與美國各界的聯繫，並為籌集善款而進行。梁仲清主席還將向美國政府官員介紹東華三院的情況，並尋求政府的支持。梁仲清主席還將訪問一些大學和醫院，並與當地的醫療界人士進行交流。

## 九龍汽車(一九三三)有限公司通告

【本報訊】九龍汽車(一九三三)有限公司通告，指該公司將於下月舉行股東大會。該公司表示，股東大會將討論有關公司業務發展和財務狀況的報告。該公司還將向股東派發股息。該公司呼籲股東準時出席會議，並行使自己的權利。

## 東華三院招商供應檢驗室

【本報訊】東華三院招商供應檢驗室，歡迎各界人士垂詢。東華三院表示，該檢驗室將為社會提供各種檢驗服務，包括化驗、檢驗等。該檢驗室的設備先進，技術人員專業，能夠為客戶提供高質量的服務。東華三院歡迎各界人士前來諮詢和業務。

## 聘廣告外勤員

【本報訊】聘廣告外勤員，有意者請洽本公司。本公司因業務需要，現聘請若干名外勤員。外勤員的工作是負責向客戶推銷公司的產品，並收集客戶的意見。本公司將為外勤員提供培訓和指導，並根據業績發放獎金。有意者請攜帶學歷證明和最近的照片，前來本公司面試。

## 拍賣公銀器廣告

【本報訊】拍賣公銀器廣告，歡迎各界人士參加。拍賣公司表示，將拍賣一批高品質的銀器，包括銀碗、銀盤、銀杯等。這些銀器都是名家所製，具有很高的藝術價值。拍賣公司歡迎各界人士前來參加拍賣，並爭取以優惠的價格購得這些珍品。

## 樓宇拍賣行拍賣

【本報訊】樓宇拍賣行拍賣，歡迎各界人士參加。樓宇拍賣行表示，將拍賣一批位於市中心的樓宇。這些樓宇環境優美，交通便利，適合居住或投資。樓宇拍賣行歡迎各界人士前來參加拍賣，並爭取以優惠的價格購得這些樓宇。

## 樓宇拍賣行拍賣

【本報訊】樓宇拍賣行拍賣，歡迎各界人士參加。樓宇拍賣行表示，將拍賣一批位於市中心的樓宇。這些樓宇環境優美，交通便利，適合居住或投資。樓宇拍賣行歡迎各界人士前來參加拍賣，並爭取以優惠的價格購得這些樓宇。

## 樓宇拍賣行拍賣

【本報訊】樓宇拍賣行拍賣，歡迎各界人士參加。樓宇拍賣行表示，將拍賣一批位於市中心的樓宇。這些樓宇環境優美，交通便利，適合居住或投資。樓宇拍賣行歡迎各界人士前來參加拍賣，並爭取以優惠的價格購得這些樓宇。

## 樓宇拍賣行拍賣

【本報訊】樓宇拍賣行拍賣，歡迎各界人士參加。樓宇拍賣行表示，將拍賣一批位於市中心的樓宇。這些樓宇環境優美，交通便利，適合居住或投資。樓宇拍賣行歡迎各界人士前來參加拍賣，並爭取以優惠的價格購得這些樓宇。

## 樓宇拍賣行拍賣

【本報訊】樓宇拍賣行拍賣，歡迎各界人士參加。樓宇拍賣行表示，將拍賣一批位於市中心的樓宇。這些樓宇環境優美，交通便利，適合居住或投資。樓宇拍賣行歡迎各界人士前來參加拍賣，並爭取以優惠的價格購得這些樓宇。

## 承銀主命貴重物業出投

【本報訊】承銀主命貴重物業出投，歡迎各界人士參加。承銀主命表示，將拍賣一批位於市中心的貴重物業。這些物業環境優美，交通便利，適合居住或投資。承銀主命歡迎各界人士前來參加拍賣，並爭取以優惠的價格購得這些物業。

## 樓宇拍賣行拍賣

【本報訊】樓宇拍賣行拍賣，歡迎各界人士參加。樓宇拍賣行表示，將拍賣一批位於市中心的樓宇。這些樓宇環境優美，交通便利，適合居住或投資。樓宇拍賣行歡迎各界人士前來參加拍賣，並爭取以優惠的價格購得這些樓宇。

## 樓宇拍賣行拍賣

【本報訊】樓宇拍賣行拍賣，歡迎各界人士參加。樓宇拍賣行表示，將拍賣一批位於市中心的樓宇。這些樓宇環境優美，交通便利，適合居住或投資。樓宇拍賣行歡迎各界人士前來參加拍賣，並爭取以優惠的價格購得這些樓宇。

## 樓宇拍賣行拍賣

【本報訊】樓宇拍賣行拍賣，歡迎各界人士參加。樓宇拍賣行表示，將拍賣一批位於市中心的樓宇。這些樓宇環境優美，交通便利，適合居住或投資。樓宇拍賣行歡迎各界人士前來參加拍賣，並爭取以優惠的價格購得這些樓宇。

## 樓宇拍賣行拍賣

【本報訊】樓宇拍賣行拍賣，歡迎各界人士參加。樓宇拍賣行表示，將拍賣一批位於市中心的樓宇。這些樓宇環境優美，交通便利，適合居住或投資。樓宇拍賣行歡迎各界人士前來參加拍賣，並爭取以優惠的價格購得這些樓宇。

## 樓宇拍賣行拍賣

【本報訊】樓宇拍賣行拍賣，歡迎各界人士參加。樓宇拍賣行表示，將拍賣一批位於市中心的樓宇。這些樓宇環境優美，交通便利，適合居住或投資。樓宇拍賣行歡迎各界人士前來參加拍賣，並爭取以優惠的價格購得這些樓宇。

## 樓宇拍賣行拍賣

【本報訊】樓宇拍賣行拍賣，歡迎各界人士參加。樓宇拍賣行表示，將拍賣一批位於市中心的樓宇。這些樓宇環境優美，交通便利，適合居住或投資。樓宇拍賣行歡迎各界人士前來參加拍賣，並爭取以優惠的價格購得這些樓宇。

## 承銀主命貴重物業出投

【本報訊】承銀主命貴重物業出投，歡迎各界人士參加。承銀主命表示，將拍賣一批位於市中心的貴重物業。這些物業環境優美，交通便利，適合居住或投資。承銀主命歡迎各界人士前來參加拍賣，並爭取以優惠的價格購得這些物業。

## 樓宇拍賣行拍賣

【本報訊】樓宇拍賣行拍賣，歡迎各界人士參加。樓宇拍賣行表示，將拍賣一批位於市中心的樓宇。這些樓宇環境優美，交通便利，適合居住或投資。樓宇拍賣行歡迎各界人士前來參加拍賣，並爭取以優惠的價格購得這些樓宇。

## 樓宇拍賣行拍賣

【本報訊】樓宇拍賣行拍賣，歡迎各界人士參加。樓宇拍賣行表示，將拍賣一批位於市中心的樓宇。這些樓宇環境優美，交通便利，適合居住或投資。樓宇拍賣行歡迎各界人士前來參加拍賣，並爭取以優惠的價格購得這些樓宇。

## 樓宇拍賣行拍賣

【本報訊】樓宇拍賣行拍賣，歡迎各界人士參加。樓宇拍賣行表示，將拍賣一批位於市中心的樓宇。這些樓宇環境優美，交通便利，適合居住或投資。樓宇拍賣行歡迎各界人士前來參加拍賣，並爭取以優惠的價格購得這些樓宇。

## 樓宇拍賣行拍賣

【本報訊】樓宇拍賣行拍賣，歡迎各界人士參加。樓宇拍賣行表示，將拍賣一批位於市中心的樓宇。這些樓宇環境優美，交通便利，適合居住或投資。樓宇拍賣行歡迎各界人士前來參加拍賣，並爭取以優惠的價格購得這些樓宇。

## 樓宇拍賣行拍賣

【本報訊】樓宇拍賣行拍賣，歡迎各界人士參加。樓宇拍賣行表示，將拍賣一批位於市中心的樓宇。這些樓宇環境優美，交通便利，適合居住或投資。樓宇拍賣行歡迎各界人士前來參加拍賣，並爭取以優惠的價格購得這些樓宇。

## 樓宇拍賣行拍賣

【本報訊】樓宇拍賣行拍賣，歡迎各界人士參加。樓宇拍賣行表示，將拍賣一批位於市中心的樓宇。這些樓宇環境優美，交通便利，適合居住或投資。樓宇拍賣行歡迎各界人士前來參加拍賣，並爭取以優惠的價格購得這些樓宇。







# 商用 文儀器材



## 推出 電話 以及 最新 電子 通訊 設備

香港電話公司之通訊設備，最近推出最新通訊設備，其特點如下：  
一、該設備之推出，旨在提高通訊效率，並為用戶提供更廣泛之通訊服務。  
二、該設備之特點，包括：  
1. 可同時處理多個通訊線路。  
2. 可自動識別用戶身份。  
3. 可自動轉接通訊線路。  
4. 可自動記錄通訊數據。  
5. 可自動生成通訊報告。  
6. 可自動控制通訊設備之運行。  
7. 可自動監控通訊設備之狀態。  
8. 可自動診斷通訊設備之故障。  
9. 可自動修復通訊設備之故障。  
10. 可自動更新通訊設備之軟件。  
11. 可自動升級通訊設備之性能。  
12. 可自動擴展通訊設備之容量。  
13. 可自動配置通訊設備之參數。  
14. 可自動調整通訊設備之功率。  
15. 可自動調節通訊設備之溫度。  
16. 可自動控制通訊設備之濕度。  
17. 可自動監測通訊設備之電壓。  
18. 可自動監測通訊設備之電流。  
19. 可自動監測通訊設備之頻率。  
20. 可自動監測通訊設備之相位。  
21. 可自動監測通訊設備之信噪比。  
22. 可自動監測通訊設備之誤碼率。  
23. 可自動監測通訊設備之丟包率。  
24. 可自動監測通訊設備之延遲時間。  
25. 可自動監測通訊設備之吞吐量。  
26. 可自動監測通訊設備之利用率。  
27. 可自動監測通訊設備之安全性。  
28. 可自動監測通訊設備之可靠性。  
29. 可自動監測通訊設備之可維護性。  
30. 可自動監測通訊設備之兼容性。  
31. 可自動監測通訊設備之互操作性。  
32. 可自動監測通訊設備之可移植性。  
33. 可自動監測通訊設備之可擴展性。  
34. 可自動監測通訊設備之可配置性。  
35. 可自動監測通訊設備之可升級性。  
36. 可自動監測通訊設備之可擴展性。  
37. 可自動監測通訊設備之可配置性。  
38. 可自動監測通訊設備之可升級性。  
39. 可自動監測通訊設備之可擴展性。  
40. 可自動監測通訊設備之可配置性。  
41. 可自動監測通訊設備之可升級性。  
42. 可自動監測通訊設備之可擴展性。  
43. 可自動監測通訊設備之可配置性。  
44. 可自動監測通訊設備之可升級性。  
45. 可自動監測通訊設備之可擴展性。  
46. 可自動監測通訊設備之可配置性。  
47. 可自動監測通訊設備之可升級性。  
48. 可自動監測通訊設備之可擴展性。  
49. 可自動監測通訊設備之可配置性。  
50. 可自動監測通訊設備之可升級性。  
51. 可自動監測通訊設備之可擴展性。  
52. 可自動監測通訊設備之可配置性。  
53. 可自動監測通訊設備之可升級性。  
54. 可自動監測通訊設備之可擴展性。  
55. 可自動監測通訊設備之可配置性。  
56. 可自動監測通訊設備之可升級性。  
57. 可自動監測通訊設備之可擴展性。  
58. 可自動監測通訊設備之可配置性。  
59. 可自動監測通訊設備之可升級性。  
60. 可自動監測通訊設備之可擴展性。  
61. 可自動監測通訊設備之可配置性。  
62. 可自動監測通訊設備之可升級性。  
63. 可自動監測通訊設備之可擴展性。  
64. 可自動監測通訊設備之可配置性。  
65. 可自動監測通訊設備之可升級性。  
66. 可自動監測通訊設備之可擴展性。  
67. 可自動監測通訊設備之可配置性。  
68. 可自動監測通訊設備之可升級性。  
69. 可自動監測通訊設備之可擴展性。  
70. 可自動監測通訊設備之可配置性。  
71. 可自動監測通訊設備之可升級性。  
72. 可自動監測通訊設備之可擴展性。  
73. 可自動監測通訊設備之可配置性。  
74. 可自動監測通訊設備之可升級性。  
75. 可自動監測通訊設備之可擴展性。  
76. 可自動監測通訊設備之可配置性。  
77. 可自動監測通訊設備之可升級性。  
78. 可自動監測通訊設備之可擴展性。  
79. 可自動監測通訊設備之可配置性。  
80. 可自動監測通訊設備之可升級性。  
81. 可自動監測通訊設備之可擴展性。  
82. 可自動監測通訊設備之可配置性。  
83. 可自動監測通訊設備之可升級性。  
84. 可自動監測通訊設備之可擴展性。  
85. 可自動監測通訊設備之可配置性。  
86. 可自動監測通訊設備之可升級性。  
87. 可自動監測通訊設備之可擴展性。  
88. 可自動監測通訊設備之可配置性。  
89. 可自動監測通訊設備之可升級性。  
90. 可自動監測通訊設備之可擴展性。  
91. 可自動監測通訊設備之可配置性。  
92. 可自動監測通訊設備之可升級性。  
93. 可自動監測通訊設備之可擴展性。  
94. 可自動監測通訊設備之可配置性。  
95. 可自動監測通訊設備之可升級性。  
96. 可自動監測通訊設備之可擴展性。  
97. 可自動監測通訊設備之可配置性。  
98. 可自動監測通訊設備之可升級性。  
99. 可自動監測通訊設備之可擴展性。  
100. 可自動監測通訊設備之可配置性。

## 根據蘋果電腦科技改良而成 在港宣告正式面世

蘋果電腦公司之最新產品，根據蘋果電腦科技改良而成，在港宣告正式面世。該產品之特點如下：  
一、該產品之特點，包括：  
1. 可同時處理多個通訊線路。  
2. 可自動識別用戶身份。  
3. 可自動轉接通訊線路。  
4. 可自動記錄通訊數據。  
5. 可自動生成通訊報告。  
6. 可自動控制通訊設備之運行。  
7. 可自動監控通訊設備之狀態。  
8. 可自動診斷通訊設備之故障。  
9. 可自動修復通訊設備之故障。  
10. 可自動更新通訊設備之軟件。  
11. 可自動升級通訊設備之性能。  
12. 可自動擴展通訊設備之容量。  
13. 可自動配置通訊設備之參數。  
14. 可自動調整通訊設備之功率。  
15. 可自動調節通訊設備之溫度。  
16. 可自動控制通訊設備之濕度。  
17. 可自動監測通訊設備之電壓。  
18. 可自動監測通訊設備之電流。  
19. 可自動監測通訊設備之頻率。  
20. 可自動監測通訊設備之相位。  
21. 可自動監測通訊設備之信噪比。  
22. 可自動監測通訊設備之誤碼率。  
23. 可自動監測通訊設備之丟包率。  
24. 可自動監測通訊設備之延遲時間。  
25. 可自動監測通訊設備之吞吐量。  
26. 可自動監測通訊設備之利用率。  
27. 可自動監測通訊設備之安全性。  
28. 可自動監測通訊設備之可靠性。  
29. 可自動監測通訊設備之可維護性。  
30. 可自動監測通訊設備之兼容性。  
31. 可自動監測通訊設備之互操作性。  
32. 可自動監測通訊設備之可移植性。  
33. 可自動監測通訊設備之可擴展性。  
34. 可自動監測通訊設備之可配置性。  
35. 可自動監測通訊設備之可升級性。  
36. 可自動監測通訊設備之可擴展性。  
37. 可自動監測通訊設備之可配置性。  
38. 可自動監測通訊設備之可升級性。  
39. 可自動監測通訊設備之可擴展性。  
40. 可自動監測通訊設備之可配置性。  
41. 可自動監測通訊設備之可升級性。  
42. 可自動監測通訊設備之可擴展性。  
43. 可自動監測通訊設備之可配置性。  
44. 可自動監測通訊設備之可升級性。  
45. 可自動監測通訊設備之可擴展性。  
46. 可自動監測通訊設備之可配置性。  
47. 可自動監測通訊設備之可升級性。  
48. 可自動監測通訊設備之可擴展性。  
49. 可自動監測通訊設備之可配置性。  
50. 可自動監測通訊設備之可升級性。  
51. 可自動監測通訊設備之可擴展性。  
52. 可自動監測通訊設備之可配置性。  
53. 可自動監測通訊設備之可升級性。  
54. 可自動監測通訊設備之可擴展性。  
55. 可自動監測通訊設備之可配置性。  
56. 可自動監測通訊設備之可升級性。  
57. 可自動監測通訊設備之可擴展性。  
58. 可自動監測通訊設備之可配置性。  
59. 可自動監測通訊設備之可升級性。  
60. 可自動監測通訊設備之可擴展性。  
61. 可自動監測通訊設備之可配置性。  
62. 可自動監測通訊設備之可升級性。  
63. 可自動監測通訊設備之可擴展性。  
64. 可自動監測通訊設備之可配置性。  
65. 可自動監測通訊設備之可升級性。  
66. 可自動監測通訊設備之可擴展性。  
67. 可自動監測通訊設備之可配置性。  
68. 可自動監測通訊設備之可升級性。  
69. 可自動監測通訊設備之可擴展性。  
70. 可自動監測通訊設備之可配置性。  
71. 可自動監測通訊設備之可升級性。  
72. 可自動監測通訊設備之可擴展性。  
73. 可自動監測通訊設備之可配置性。  
74. 可自動監測通訊設備之可升級性。  
75. 可自動監測通訊設備之可擴展性。  
76. 可自動監測通訊設備之可配置性。  
77. 可自動監測通訊設備之可升級性。  
78. 可自動監測通訊設備之可擴展性。  
79. 可自動監測通訊設備之可配置性。  
80. 可自動監測通訊設備之可升級性。  
81. 可自動監測通訊設備之可擴展性。  
82. 可自動監測通訊設備之可配置性。  
83. 可自動監測通訊設備之可升級性。  
84. 可自動監測通訊設備之可擴展性。  
85. 可自動監測通訊設備之可配置性。  
86. 可自動監測通訊設備之可升級性。  
87. 可自動監測通訊設備之可擴展性。  
88. 可自動監測通訊設備之可配置性。  
89. 可自動監測通訊設備之可升級性。  
90. 可自動監測通訊設備之可擴展性。  
91. 可自動監測通訊設備之可配置性。  
92. 可自動監測通訊設備之可升級性。  
93. 可自動監測通訊設備之可擴展性。  
94. 可自動監測通訊設備之可配置性。  
95. 可自動監測通訊設備之可升級性。  
96. 可自動監測通訊設備之可擴展性。  
97. 可自動監測通訊設備之可配置性。  
98. 可自動監測通訊設備之可升級性。  
99. 可自動監測通訊設備之可擴展性。  
100. 可自動監測通訊設備之可配置性。

**SV-318** 現售 \$1150  
原價 \$1950  
**SV-328** 現售 \$1599  
原價 \$2950

向新科技致敬

SVI-605 一體化設計，集 SV-318/SV-328 電腦系列之優點於一身，除內置磁碟機、磁碟機介面卡、印字機介面卡外，還可同時使用四種不同介面卡。而 SVI-605A 更內置兩個磁碟機，使操作更快速、更靈活。SVI-605 的金屬機身，可以防止電腦干擾，且美觀耐用。整個機面上更可安裝監視器或電視機。SVI-605 帶你，進入電腦世界，享受更專業化的電腦應用。

以上電腦及整系列配件、軟件，現已在市面發售。

總代理：邦威視訊有限公司  
電話：3-7233036

小販、經銷、零售、批發、先面及各大電腦、影印、玩具公司及商場內。

# 世界首創自動無段變焦 放大/縮小影印

# ZOOM

## 萬能達 EP450Z 自動變焦乾式影印機

世界第一部自動無段變焦乾式影印機，現已面世。萬能達 EP-450Z 變焦乾式影印機，應用了萬能達的尖端光學科技，製成精密的自動變焦影印鏡頭，鏡頭焦距可作無段式隨意改變，進行放大或縮小影印，範圍由 0.64 至 1.42 倍，大小尺寸悉隨尊意；此外，更可作一般的預定尺碼式影印，靈巧方便。

萬能達 EP-450Z 自動變焦乾式影印機，尚有多項獨特優點：

- 自動選擇放大比例
- 自動紙張尺寸選擇
- 加配文件供應匣及副本分類器，即成完整的影印體系，最符合任何需求。

欲進一步了解萬能達 EP-450Z 的設備及性能，歡迎致電查詢或預約示範。

影印機部  
3-676051  
3-691281

MINOLTA  
萬能達香港有限公司  
九龍彌敦道 67-71 號安年大廈地下 電話：3-676051  
澳門服務站 澳門維多利亞大道 65 號 E  
廣州市萬能達影印機維修站：廣州市人民路 40 號 36 號 電話：82209  
昆明市工商總局服務部 官廳路 29 號 電話：27096  
國內用戶可在郵局以人民幣購買萬能達影印機零件及附件

## 電話公司附屬機構推出之最新電子商業通訊

電話公司附屬機構推出之最新電子商業通訊，旨在提高通訊效率，並為用戶提供更廣泛之通訊服務。該設備之特點如下：  
一、該設備之特點，包括：  
1. 可同時處理多個通訊線路。  
2. 可自動識別用戶身份。  
3. 可自動轉接通訊線路。  
4. 可自動記錄通訊數據。  
5. 可自動生成通訊報告。  
6. 可自動控制通訊設備之運行。  
7. 可自動監控通訊設備之狀態。  
8. 可自動診斷通訊設備之故障。  
9. 可自動修復通訊設備之故障。  
10. 可自動更新通訊設備之軟件。  
11. 可自動升級通訊設備之性能。  
12. 可自動擴展通訊設備之容量。  
13. 可自動配置通訊設備之參數。  
14. 可自動調整通訊設備之功率。  
15. 可自動調節通訊設備之溫度。  
16. 可自動控制通訊設備之濕度。  
17. 可自動監測通訊設備之電壓。  
18. 可自動監測通訊設備之電流。  
19. 可自動監測通訊設備之頻率。  
20. 可自動監測通訊設備之相位。  
21. 可自動監測通訊設備之信噪比。  
22. 可自動監測通訊設備之誤碼率。  
23. 可自動監測通訊設備之丟包率。  
24. 可自動監測通訊設備之延遲時間。  
25. 可自動監測通訊設備之吞吐量。  
26. 可自動監測通訊設備之利用率。  
27. 可自動監測通訊設備之安全性。  
28. 可自動監測通訊設備之可靠性。  
29. 可自動監測通訊設備之可維護性。  
30. 可自動監測通訊設備之兼容性。  
31. 可自動監測通訊設備之互操作性。  
32. 可自動監測通訊設備之可移植性。  
33. 可自動監測通訊設備之可擴展性。  
34. 可自動監測通訊設備之可配置性。  
35. 可自動監測通訊設備之可升級性。  
36. 可自動監測通訊設備之可擴展性。  
37. 可自動監測通訊設備之可配置性。  
38. 可自動監測通訊設備之可升級性。  
39. 可自動監測通訊設備之可擴展性。  
40. 可自動監測通訊設備之可配置性。  
41. 可自動監測通訊設備之可升級性。  
42. 可自動監測通訊設備之可擴展性。  
43. 可自動監測通訊設備之可配置性。  
44. 可自動監測通訊設備之可升級性。  
45. 可自動監測通訊設備之可擴展性。  
46. 可自動監測通訊設備之可配置性。  
47. 可自動監測通訊設備之可升級性。  
48. 可自動監測通訊設備之可擴展性。  
49. 可自動監測通訊設備之可配置性。  
50. 可自動監測通訊設備之可升級性。  
51. 可自動監測通訊設備之可擴展性。  
52. 可自動監測通訊設備之可配置性。  
53. 可自動監測通訊設備之可升級性。  
54. 可自動監測通訊設備之可擴展性。  
55. 可自動監測通訊設備之可配置性。  
56. 可自動監測通訊設備之可升級性。  
57. 可自動監測通訊設備之可擴展性。  
58. 可自動監測通訊設備之可配置性。  
59. 可自動監測通訊設備之可升級性。  
60. 可自動監測通訊設備之可擴展性。  
61. 可自動監測通訊設備之可配置性。  
62. 可自動監測通訊設備之可升級性。  
63. 可自動監測通訊設備之可擴展性。  
64. 可自動監測通訊設備之可配置性。  
65. 可自動監測通訊設備之可升級性。  
66. 可自動監測通訊設備之可擴展性。  
67. 可自動監測通訊設備之可配置性。  
68. 可自動監測通訊設備之可升級性。  
69. 可自動監測通訊設備之可擴展性。  
70. 可自動監測通訊設備之可配置性。  
71. 可自動監測通訊設備之可升級性。  
72. 可自動監測通訊設備之可擴展性。  
73. 可自動監測通訊設備之可配置性。  
74. 可自動監測通訊設備之可升級性。  
75. 可自動監測通訊設備之可擴展性。  
76. 可自動監測通訊設備之可配置性。  
77. 可自動監測通訊設備之可升級性。  
78. 可自動監測通訊設備之可擴展性。  
79. 可自動監測通訊設備之可配置性。  
80. 可自動監測通訊設備之可升級性。  
81. 可自動監測通訊設備之可擴展性。  
82. 可自動監測通訊設備之可配置性。  
83. 可自動監測通訊設備之可升級性。  
84. 可自動監測通訊設備之可擴展性。  
85. 可自動監測通訊設備之可配置性。  
86. 可自動監測通訊設備之可升級性。  
87. 可自動監測通訊設備之可擴展性。  
88. 可自動監測通訊設備之可配置性。  
89. 可自動監測通訊設備之可升級性。  
90. 可自動監測通訊設備之可擴展性。  
91. 可自動監測通訊設備之可配置性。  
92. 可自動監測通訊設備之可升級性。  
93. 可自動監測通訊設備之可擴展性。  
94. 可自動監測通訊設備之可配置性。  
95. 可自動監測通訊設備之可升級性。  
96. 可自動監測通訊設備之可擴展性。  
97. 可自動監測通訊設備之可配置性。  
98. 可自動監測通訊設備之可升級性。  
99. 可自動監測通訊設備之可擴展性。  
100. 可自動監測通訊設備之可配置性。

















### 新一代電腦嬌小玲瓏

#### NCR 開創科技潮流

所謂「嬌小玲瓏」，是美語的譯音，用來形容新一代的電腦，可謂最恰當不過。世界著名的NCR電腦公司，以率先發展此類電腦而聞名。它的電腦，外型大小有如普通電話，與過往笨重的電腦相比，確有天淵之別。然而，新一代的電腦，在現代電腦中，中體積雖小，但處理資料的能力，卻與過往笨重的電腦無異。這主要得益於其獨特的「微處理器」，它將電腦的各個部分，集成在一塊小小的晶片上。這不僅節省了空間，也大大減少了電力的消耗。此外，由於體積小巧，它更適合於辦公室、家庭或任何需要小型電腦的場合。NCR的這種設計，不僅改變了電腦的外觀，也改變了人們對電腦的認識。它證明了，電腦並不一定非要笨重，它也可以是輕巧、靈活、易於使用的。這正是NCR開創的科技潮流，也是未來電腦發展的方向。

### 萬能達能EP450Z影印機

#### 多量捷快作操腦電

萬能達能新推出的EP450Z影印機，這是一台集影印、複印、掃描於一身的多功能電腦化影印機。它不僅操作簡便，而且速度極快，能滿足辦公室、商業機構對大量文件處理的需求。該機配備了先進的電腦控制系統，能自動調整影印參數，確保輸出品質的一致性和高清晰度。此外，它還具有多種影印模式，包括放大、縮小、旋轉等，為用戶提供了極大的靈活性。其堅固耐用的設計和高效的運行能力，使其成為現代辦公環境中不可或缺的工具。



### 商用文儀器材

本報特約：一掃而空。NCR的微型電子影印機，可說是這道科技界的新奇。在商業機構中，它一直以來都是最可靠的選擇。它的體積小巧，但功能強大，能處理各種複雜的影印任務。其操作界面直觀易懂，即使是非專業人員也能輕鬆上手。此外，它還具有低噪音、低能耗的特點，為用戶提供了一個舒適、環保的工作環境。NCR的這種產品，不僅解決了傳統影印機體積大、操作難的問題，也為商業機構節省了大量的空間和成本。這正是商用文儀器材發展的新趨勢。

## Radio Shack

### 2000型商業電腦

16字節處理器，用MS-DOS操作系統

應用軟件：  
PFS: WRITE  
MICROSOFT WORD  
MULTIMATE  
PFS: GRAPH  
PFS: FILE  
PFS: REPORT  
dBASE II  
MICROSOFT-MULTIPLAN  
MAIL/BASIC FOUR  
GENERAL LEDGER  
ACCOUNTS PAYABLE  
ACCOUNTS RECEIVABLE  
INVENTORY CONTROL  
ORDER ENTRY  
PURCHASE ORDER  
PAYROLL

Radio Shack Authorized Sales Centre  
**ACT**  
AVANT COMPUTER TECHNOLOGY LTD.  
753, Nathan Road, 2nd Floor, Kowloon, Hong Kong.  
Tel: 3-810259-0, 0-241521-4 Cable: HOJETKNT  
Telex: 38975 COMPT HX

商司公限有(香港)NCR  
。生先義靜徐理經部統系

### 光符識別技術

#### 加速文字處理

一種可以加速文字處理的光符識別技術，已在海峽殖民地推出。這項技術利用光學原理，能將紙質文件快速轉換為數位格式，大大縮短了數據輸入的時間。它不僅適用於大量的文檔處理，還能有效減少人為輸入的錯誤。此外，該技術還能對文件進行分類和索引，方便用戶快速查找所需信息。這項技術的應用，將為辦公室、圖書館、檔案館等場所帶來革命性的變化，顯著提高文字處理的效率。

### 光符識別技術

#### 加速文字處理

一種可以加速文字處理的光符識別技術，已在海峽殖民地推出。這項技術利用光學原理，能將紙質文件快速轉換為數位格式，大大縮短了數據輸入的時間。它不僅適用於大量的文檔處理，還能有效減少人為輸入的錯誤。此外，該技術還能對文件進行分類和索引，方便用戶快速查找所需信息。這項技術的應用，將為辦公室、圖書館、檔案館等場所帶來革命性的變化，顯著提高文字處理的效率。

## Panasonic Office Automation

### 樂聲牌圖文傳真機

#### 經由電話傳送圖文，快捷妥當又經濟...

效率卓越，直接聯繫全球辦公室！  
樂聲牌圖文傳真機，只需配合電話，即可為你第一時間傳送重要圖文往目的地，訊息靈通全球。費用比電報及特快郵件便宜，更符合經濟原則。

**UF-800A型**  
● 座地設計，不礙地方  
● 國際標準G2/G3通訊  
● 最高傳送速度9600bps，可按通訊情況自動加減速度  
● 可傳送A4紙張度(8 1/2吋)文件  
● 熱印式  
● 傳送記錄，隨時可印查閱  
● 自動顯示時間、頁數及對方收訊編號

**UF-520EX-1型**  
● 座地式設計  
● 國際標準G2/G3通訊  
● 最高傳送速度9600bps，可按通訊情況自動加減速度  
● 可傳送A3紙張度(11吋)文件，並具自動縮印功能  
● 乾粉式印訊  
● 傳送記錄，隨時可印查閱  
● 自動顯示時間、頁數及對方收訊編號

## Panasonic

總代理：信興電器貿易有限公司  
信興電器貿易有限公司 香港中環德輔道中71號永安集團大廈(聯邦大廈)1401室·電話：5-256161

## CASIO

### CASIO劃時代創舉·纖薄如菲林的卡片型計數機

超級纖薄，僅厚0.8mm，使用太陽能電池

Casio先進電子科技，再創新里程。成功地創製SL-800超薄計數機，機身僅厚0.8mm厚度。體積輕巧，有如信用卡一般大小。內置太陽能電池，只需些微光線便可操作，確保電源供應充足。並有輕觸式按鍵，使用倍覺方便。Casio SL-800，四種款式，設計時尚。

太陽能計數機連神奇感應鍵鈕

SL-8 組合式卡片型計數機 厚5mm，長150mm，闊52mm

SL-85 四種款式 厚4.6mm，長150mm，闊58mm

母須電池

提防假冒：目前在本港市面上出售的Casio產品，若無“TM”或“日本製造”之字樣，概與本公司無關。

● 康富國際有限公司  
九龍尖沙咀彌敦道44號地下  
電話：3-7210263, 3-668248-0

● 寶聯電子有限公司  
香港灣仔軒士頓道68號反匯大廈9樓  
電話：5-279028

CASIO COMPUTER CO., LTD.  
Tokyo, Japan.





### 明發新最腦電果蘋

## MACINTOSH 腦電型微

一九八四年，蘋果電腦公司（Apple Computer Inc.）推出了一種全新的電腦——Macintosh。這是一種微電腦，它的設計簡潔、操作容易，而且價格低廉。它的出現，標誌著個人電腦進入了一個新的時代。

Macintosh 的設計理念是「易用性」。它的圖形用戶界面（GUI）非常直觀，用戶可以通過點擊圖標來操作電腦，而不需要像早期的電腦那樣，需要輸入大量的代碼。這種設計使得電腦不再只是專業人士的專利，而成為普通家庭、學校和小型企業的必備工具。

此外，Macintosh 還具備多種先進的功能。它支持多種字體和顏色，使得打印出的文件更加美觀。它還具備強大的圖形處理能力，可以用於繪圖和設計。更重要的是，Macintosh 具有優秀的兼容性，可以與多種外設（如打印機、掃描儀等）連接使用。

總的來說，Macintosh 的推出，不僅改變了人們對電腦的認識，也推動了個人電腦市場的繁榮發展。它被譽為「最易使用的電腦」，其影響力一直延續到今天。



### 商用 文儀器材

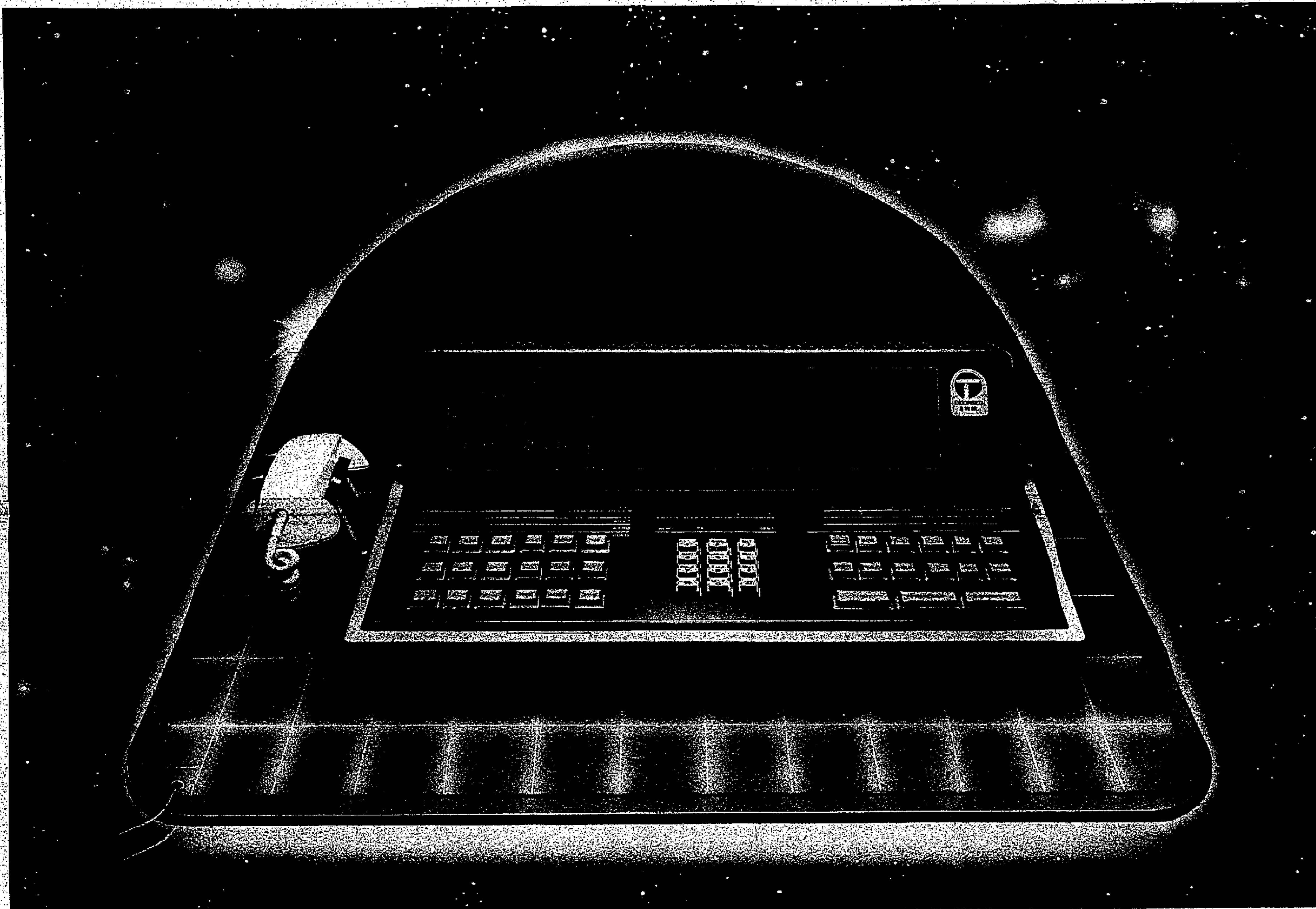
本報特約記者 江澤

在當今這個科技飛速發展的時代，商用文儀器材已經成為各行各業不可或缺的一部分。從傳統的打字機、複印機，到現代化的電子打字機、雷射印表機，這些設備不僅提高了辦公效率，也為企業節省了大量的成本。

隨著電子技術的進步，商用文儀器材的功能日益強大。例如，電子打字機不僅打字速度快，而且字跡清晰，還能實現多種字體和字號的選擇。雷射印表機則以其高品質的打印效果和快速的打印速度而著稱，廣泛應用於商業文件、報表、圖表等的打印。

此外，一些先進的複印機還具備了多種複制功能，如放大、縮小、旋轉等，大大方便了用戶的使用。而一些智能化的辦公設備，如自動文件櫃、電子傳真機等，更是將辦公自動化推向了新的高度。

總的來說，商用文儀器材的發展，反映了社會生產力的不斷提高。隨著技術的不斷進步，我們相信未來還會有更多更高效、更智能的辦公設備問世，為人們的工作和生活帶來更多的便利。



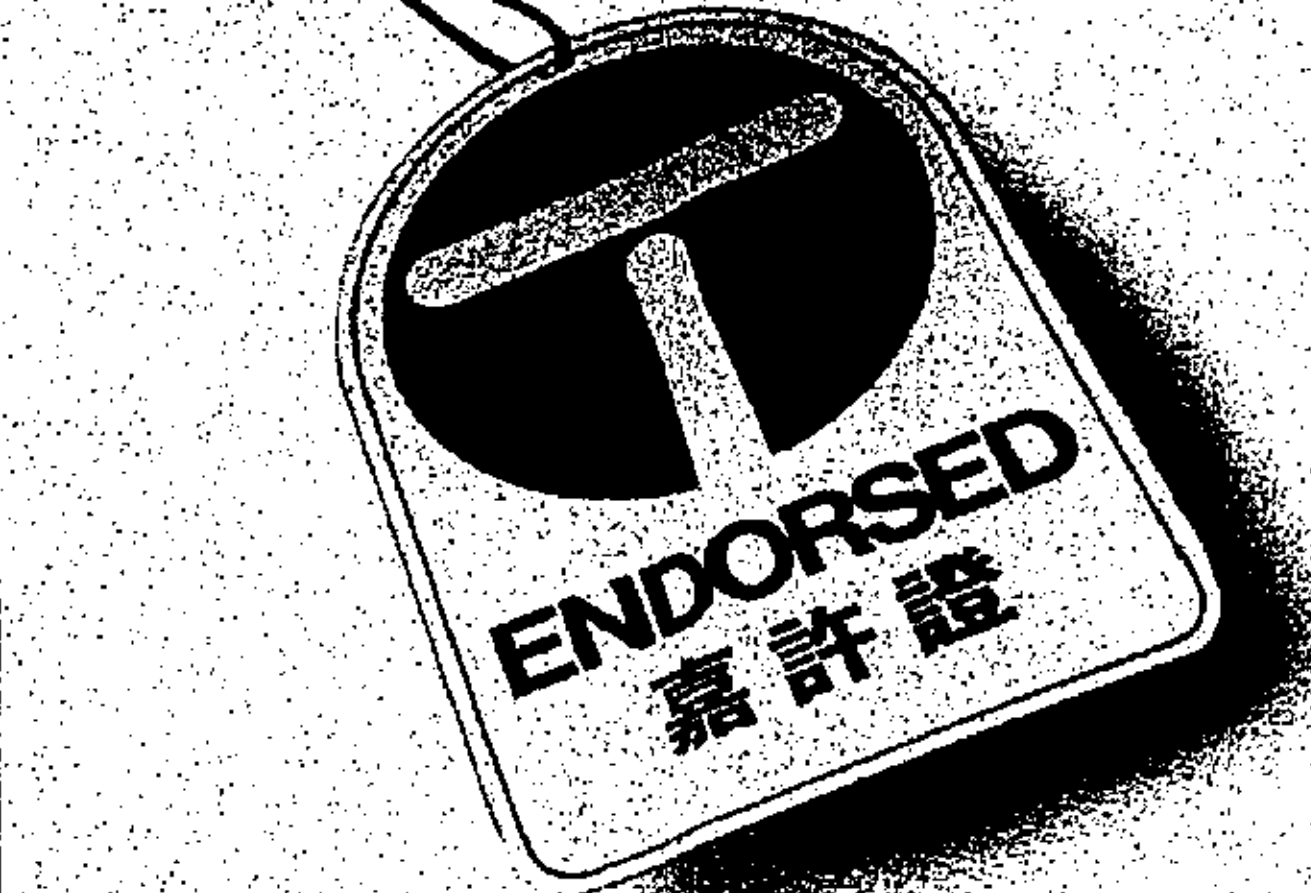
### 聲寶牌電子打字機系列

#### 處理繁複文件應付裕如

聲寶牌電子打字機系列，以其卓越的性能和先進的技術，成為商業辦公領域的首選。該系列打字機不僅具備高速打字功能，還能處理各種複雜的文件格式，如表格、圖表等，確保打印效果清晰、準確。

此外，聲寶牌打字機還具備多種智能功能。例如，它支持多種字體和字號的選擇，用戶可以根據需要進行調整。它還具備自動換行、自動換頁等功能，大大減輕了用戶的操作負擔。更重要的是，聲寶牌打字機具有優秀的耐用性和穩定性，能夠長時間穩定運行，為用戶提供可靠的服務。

總的來說，聲寶牌電子打字機系列，不僅是辦公效率的利器，也是企業形象的體現。它的出現，為商業辦公帶來了革命性的變化，也為用戶節省了大量的時間和精力。



## 最新電子商業通訊設備 (PABX)

### 融會先進科技 兼具優質保證

通訊服務有限公司推出之最新「22SA系統」及「12SA系統」，是性能卓越之電子商業通訊設備，不但即時能簡化閣下之商業通訊系統，更成為未來全自動辦公室的先驅。

「22SA系統」可容1600條線路，適合中型以上公司採用，數字式多路信道不但可以傳聲，更可傳輸數據；獨有之遠程線路，可讓閣下藉着一個中央系統，直接與不同區域的分公司保持緊密聯絡。

「12SA系統」可容384條線路，適合較小規模的公司使用，其效能仿如大型的「22SA系統」般，同樣具備全能儲藏程序控制之靈活性，只需稍為改裝，即能增加各種性能和用途。

這兩款新式商業通訊系統之其他特點包括將主要設備融合於精密的組件內，效能增強而毋須擴大佔地面積；且具備電池裝置，就算電力中斷，資料記憶儲存亦不會消失；設計精密靈巧的接線台，性能高度可靠，操縱自如。

此外，「22SA系統」及「12SA系統」均榮獲香港電話公司嘉許，保證品質優越，性能卓越，服務優良，物有所值，及完全符合本港電話網絡的規格。

閣下如欲深入了解此先進之電子商業電話系統，請致電5-8288278與通訊服務有限公司聯絡，我們的通訊服務專家自當樂意詳細介紹，保證閣下稱心滿意。

相結合，其方法為將文件BOTHAM-AMZ，密封於附有感應線路之信封內，即能自動將文件內容傳送到指定地點，以備查閱。此種系統不僅安全可靠，還能有效防止文件遺失，為企業提供全方位的安全保障。

總的來說，通訊服務有限公司推出的「22SA系統」及「12SA系統」，不僅是技術的突破，更是對商業通訊領域的革新。它們的出現，將為企業帶來前所未有的便利和效率，也為用戶節省了大量的成本。我們相信，隨著技術的不斷進步，未來還會有更多更先進的通訊設備問世，為社會的發展做出更大的貢獻。

**通訊服務有限公司**  
通訊服務有限公司為香港電話公司之附屬機構

香港灣仔道26號華潤大廈23樓 電話：5-8288278 電報：76699 CSHKT



# 體育

## 第廿七屆體育節多采多姿 昨午隆重揭幕

沙理士強調旨在推動體育，使青少年有更深入認識，更普遍化，從而造就具天賦人材。

【本報訊】第廿七屆體育節，昨午（廿四日）在沙理士體育館隆重揭幕。沙理士強調，此項活動旨在推動體育，使青少年有更深入認識，更普遍化，從而造就具天賦人材。

沙理士在揭幕禮上表示，此項活動旨在推動體育，使青少年有更深入認識，更普遍化，從而造就具天賦人材。他希望透過此項活動，能激發青少年對體育的興趣，並讓他們在比賽中學習團隊合作及競爭精神。

### 康體事務處辦廿三項社區體育活動

【本報訊】康體事務處為推廣社區體育，特於四月八日至四月十四日，在沙理士體育館舉辦廿三項社區體育活動。此項活動旨在推動體育，使青少年有更深入認識，更普遍化，從而造就具天賦人材。

康體事務處表示，此項活動旨在推動體育，使青少年有更深入認識，更普遍化，從而造就具天賦人材。他希望透過此項活動，能激發青少年對體育的興趣，並讓他們在比賽中學習團隊合作及競爭精神。

### 第廿七屆體育節昨午隆重揭幕

【本報訊】第廿七屆體育節，昨午（廿四日）在沙理士體育館隆重揭幕。沙理士強調，此項活動旨在推動體育，使青少年有更深入認識，更普遍化，從而造就具天賦人材。

沙理士在揭幕禮上表示，此項活動旨在推動體育，使青少年有更深入認識，更普遍化，從而造就具天賦人材。他希望透過此項活動，能激發青少年對體育的興趣，並讓他們在比賽中學習團隊合作及競爭精神。

### 衛冕澳洲出綫 瑞典英領前二比一可望晉級

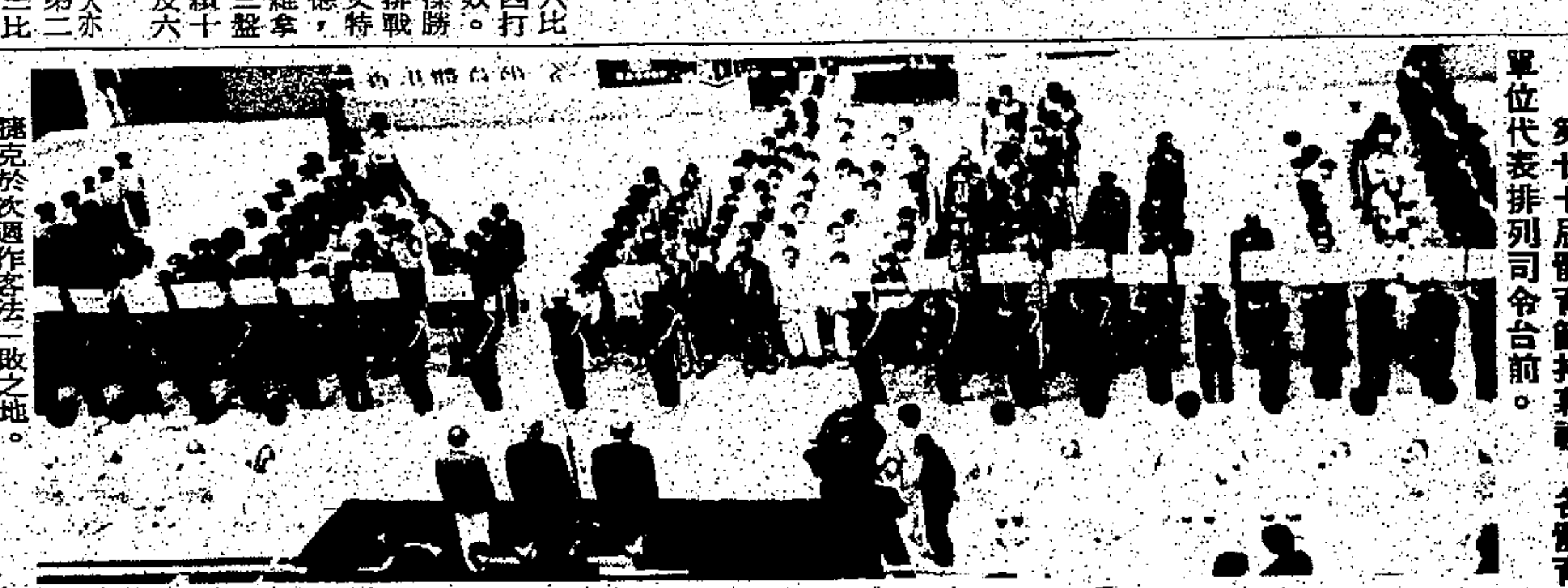
【本報訊】在沙理士體育館舉行的足球比賽中，衛冕冠軍澳洲隊以二比一擊敗瑞典隊，成功晉級。瑞典隊則以二比一擊敗英領隊，可望晉級。

澳洲隊在比賽中表現出色，全場攻入三球，最終以二比一擊敗瑞典隊。瑞典隊則在比賽中表現頑強，最終以二比一擊敗英領隊。

### 衛冕澳洲出綫

【本報訊】在沙理士體育館舉行的足球比賽中，衛冕冠軍澳洲隊以二比一擊敗瑞典隊，成功晉級。瑞典隊則以二比一擊敗英領隊，可望晉級。

澳洲隊在比賽中表現出色，全場攻入三球，最終以二比一擊敗瑞典隊。瑞典隊則在比賽中表現頑強，最終以二比一擊敗英領隊。



### 超級球會首役戲劇化 1-0 愉園險勝油工

【本報訊】在沙理士體育館舉行的足球比賽中，超級球會愉園以1比0險勝油工。比賽過程非常戲劇化，雙方在比賽中多次互換攻守，最終愉園在比賽末段攻入致勝一球。

愉園隊在比賽中表現出色，全場攻入一球，最終以1比0擊敗油工隊。油工隊則在比賽中表現頑強，最終未能攻入任何一球。

### 海杜娜甘艾密分膺 美室內田徑總冠軍

【本報訊】在沙理士體育館舉行的室內田徑比賽中，海杜娜甘艾密分膺美室內田徑總冠軍。她在比賽中表現出色，最終以1分15秒05的成績奪冠。

海杜娜甘艾密在比賽中表現出色，全場跑完一公里，最終以1分15秒05的成績奪冠。她在比賽中多次領先，最終成功守住領先位置。

### 橫濱馬拉松接力賽 英國女隊勇奪冠軍

【本報訊】在沙理士體育館舉行的橫濱馬拉松接力賽中，英國女隊勇奪冠軍。她們在比賽中表現出色，最終以1小時55分05秒的成績奪冠。

英國女隊在比賽中表現出色，全場跑完四公里，最終以1小時55分05秒的成績奪冠。她們在比賽中多次領先，最終成功守住領先位置。

### 西班牙足球賽一場劇戰 衛冕聯賽錦標在望

【本報訊】在沙理士體育館舉行的西班牙足球比賽中，衛冕冠軍聯賽隊以二比一擊敗對手，錦標在望。聯賽隊在比賽中表現出色，全場攻入三球，最終以二比一擊敗對手。

聯賽隊在比賽中表現出色，全場攻入三球，最終以二比一擊敗對手。對手則在比賽中表現頑強，最終未能攻入任何一球。

### 衛冕聯賽錦標在望

【本報訊】在沙理士體育館舉行的西班牙足球比賽中，衛冕冠軍聯賽隊以二比一擊敗對手，錦標在望。聯賽隊在比賽中表現出色，全場攻入三球，最終以二比一擊敗對手。

聯賽隊在比賽中表現出色，全場攻入三球，最終以二比一擊敗對手。對手則在比賽中表現頑強，最終未能攻入任何一球。



### 西德聯賽榜首三隊同分 慕尼赫大破賓士域 漢堡輕取杜塞多夫

【本報訊】在西德足球聯賽中，慕尼赫、漢堡和杜塞多夫三隊同分榜首。慕尼赫隊以四比零大破賓士域隊，漢堡隊則以二比零輕取杜塞多夫隊。

慕尼赫隊在比賽中表現出色，全場攻入四球，最終以四比零擊敗賓士域隊。漢堡隊則在比賽中表現出色，全場攻入二球，最終以二比零擊敗杜塞多夫隊。

### 湯姆優霸盃外圍賽 日本男加拿大女 獲美洲區出綫權

【本報訊】在湯姆優霸盃外圍賽中，日本男隊和加拿大女隊獲得了美洲區出綫權。日本男隊在比賽中表現出色，最終以二比一擊敗對手。加拿大女隊則在比賽中表現出色，最終以二比一擊敗對手。

日本男隊在比賽中表現出色，全場攻入二球，最終以二比一擊敗對手。加拿大女隊則在比賽中表現出色，全場攻入二球，最終以二比一擊敗對手。

### 英國足球聯賽形勢漸明朗 2-0 利物浦勝流浪 2-1 曼聯挫新特蘭

【本報訊】在英國足球聯賽中，利物浦隊以二比零擊敗流浪隊，曼聯隊則以二比一擊敗新特蘭隊。利物浦隊在比賽中表現出色，全場攻入三球，最終以二比零擊敗流浪隊。曼聯隊則在比賽中表現出色，全場攻入三球，最終以二比一擊敗新特蘭隊。

利物浦隊在比賽中表現出色，全場攻入三球，最終以二比零擊敗流浪隊。曼聯隊則在比賽中表現出色，全場攻入三球，最終以二比一擊敗新特蘭隊。

### 衛冕聯賽錦標在望

【本報訊】在沙理士體育館舉行的西班牙足球比賽中，衛冕冠軍聯賽隊以二比一擊敗對手，錦標在望。聯賽隊在比賽中表現出色，全場攻入三球，最終以二比一擊敗對手。

聯賽隊在比賽中表現出色，全場攻入三球，最終以二比一擊敗對手。對手則在比賽中表現頑強，最終未能攻入任何一球。

### 衛冕聯賽錦標在望

【本報訊】在沙理士體育館舉行的西班牙足球比賽中，衛冕冠軍聯賽隊以二比一擊敗對手，錦標在望。聯賽隊在比賽中表現出色，全場攻入三球，最終以二比一擊敗對手。

聯賽隊在比賽中表現出色，全場攻入三球，最終以二比一擊敗對手。對手則在比賽中表現頑強，最終未能攻入任何一球。



### 全美女子室內網賽 拿氏挫艾華特稱后

【本報訊】在全美女子室內網球賽中，拿氏隊以二比一擊敗艾華特隊，稱后。拿氏隊在比賽中表現出色，全場攻入三球，最終以二比一擊敗艾華特隊。

拿氏隊在比賽中表現出色，全場攻入三球，最終以二比一擊敗艾華特隊。艾華特隊則在比賽中表現頑強，最終未能攻入任何一球。

### 國際足球友賽 瑞典美國鏖和

【本報訊】在國際足球友賽中，瑞典隊和美國隊鏖和。瑞典隊在比賽中表現出色，全場攻入三球，最終以二比一擊敗美國隊。

瑞典隊在比賽中表現出色，全場攻入三球，最終以二比一擊敗美國隊。美國隊則在比賽中表現頑強，最終未能攻入任何一球。

### 英國足球聯賽形勢漸明朗 2-0 利物浦勝流浪 2-1 曼聯挫新特蘭

【本報訊】在英國足球聯賽中，利物浦隊以二比零擊敗流浪隊，曼聯隊則以二比一擊敗新特蘭隊。利物浦隊在比賽中表現出色，全場攻入三球，最終以二比零擊敗流浪隊。曼聯隊則在比賽中表現出色，全場攻入三球，最終以二比一擊敗新特蘭隊。

利物浦隊在比賽中表現出色，全場攻入三球，最終以二比零擊敗流浪隊。曼聯隊則在比賽中表現出色，全場攻入三球，最終以二比一擊敗新特蘭隊。

### 衛冕聯賽錦標在望

【本報訊】在沙理士體育館舉行的西班牙足球比賽中，衛冕冠軍聯賽隊以二比一擊敗對手，錦標在望。聯賽隊在比賽中表現出色，全場攻入三球，最終以二比一擊敗對手。

聯賽隊在比賽中表現出色，全場攻入三球，最終以二比一擊敗對手。對手則在比賽中表現頑強，最終未能攻入任何一球。

### 衛冕聯賽錦標在望

【本報訊】在沙理士體育館舉行的西班牙足球比賽中，衛冕冠軍聯賽隊以二比一擊敗對手，錦標在望。聯賽隊在比賽中表現出色，全場攻入三球，最終以二比一擊敗對手。

聯賽隊在比賽中表現出色，全場攻入三球，最終以二比一擊敗對手。對手則在比賽中表現頑強，最終未能攻入任何一球。

### 英國足球聯賽前十隊形勢

隊名	勝	和	負	得球	失球	分
曼聯	11	1	0	28	11	23
利物浦	10	1	1	26	14	21
新特蘭	9	2	1	24	12	20
阿仙奴	8	3	1	22	10	19
布魯克	7	4	1	20	12	18
諾定咸	6	5	1	18	10	17
愛華頓	6	4	2	16	12	16
米德爾斯堡	5	6	1	14	10	16
德比郡	4	7	1	12	10	15
普雷斯顿	3	8	1	10	12	10

### 瑞典美國鏖和

隊名	勝	和	負	得球	失球	分
瑞典	1	1	0	2	1	3
美國	0	1	1	1	2	1

### 英國足球聯賽前十隊形勢

隊名	勝	和	負	得球	失球	分
曼聯	11	1	0	28	11	23
利物浦	10	1	1	26	14	21
新特蘭	9	2	1	24	12	20
阿仙奴	8	3	1	22	10	19
布魯克	7	4	1	20	12	18
諾定咸	6	5	1	18	10	17
愛華頓	6	4	2	16	12	16
米德爾斯堡	5	6	1	14	10	16
德比郡	4	7	1	12	10	15
普雷斯顿	3	8	1	10	12	10

### 衛冕聯賽錦標在望

隊名	勝	和	負	得球	失球	分
曼聯	11	1	0	28	11	23
利物浦	10	1	1	26	14	21
新特蘭	9	2	1	24	12	20
阿仙奴	8	3	1	22	10	19
布魯克	7	4	1	20	12	18
諾定咸	6	5	1	18	10	17
愛華頓	6	4	2	16	12	16
米德爾斯堡	5	6	1	14	10	16
德比郡	4	7	1	12	10	15
普雷斯顿	3	8	1	10	12	10

### 衛冕聯賽錦標在望

隊名	勝	和	負	得球	失球	分
曼聯	11	1	0	28	11	23
利物浦	10	1	1	26	14	21
新特蘭	9	2	1	24	12	20
阿仙奴	8	3	1	22	10	19
布魯克	7	4	1	20	12	18
諾定咸	6	5	1	18	10	17
愛華頓	6	4	2	16	12	16
米德爾斯堡	5	6	1	14	10	16
德比郡	4	7	1	12	10	15
普雷斯顿	3	8	1	10	12	10







# 商用 文儀器材

## 理代部器機業商洋平太 機字打印排腦電動自 件文室公辦雜複與件信量大理處



### 細機效佳媲美大機 科技進步適應潮流

LOGICA V 系列電腦打字機，其體積之小，功能之強，已為人所共知。其體積之小，僅需一平方呎之空間，即可容納其全部組件。其功能之強，可處理各種複雜之文件，且能自動校正字跡，使打印之文件，清晰如新。此項科技之進步，已為商業界所接受，並成為辦公室之必備工具。

LOGICA V 系列電腦打字機，其體積之小，功能之強，已為人所共知。其體積之小，僅需一平方呎之空間，即可容納其全部組件。其功能之強，可處理各種複雜之文件，且能自動校正字跡，使打印之文件，清晰如新。此項科技之進步，已為商業界所接受，並成為辦公室之必備工具。

### 座枱縮微菲林沖晒機 即沖即有機身輕巧

LOGICA V 系列電腦打字機，其體積之小，功能之強，已為人所共知。其體積之小，僅需一平方呎之空間，即可容納其全部組件。其功能之強，可處理各種複雜之文件，且能自動校正字跡，使打印之文件，清晰如新。此項科技之進步，已為商業界所接受，並成為辦公室之必備工具。



### 錦囊獨有三色 影印出色過人

錦囊最新NP500及NP270影印機，備有三色影印，文件更清楚易讀。現在你可以用黑、啡及藍三種影印顏色，將文件分門別類，或者將機密部份或重要項目用顏色標示，甚至在同一紙張上影印三種顏色，使任何圖表，更一目了然。

錦囊的尖端科技成就，使影印進入全新領域，將辦公室效率，大大提高，使你在同業中更顯得超卓出色！

### 自動調校深淺 副本均勻完善

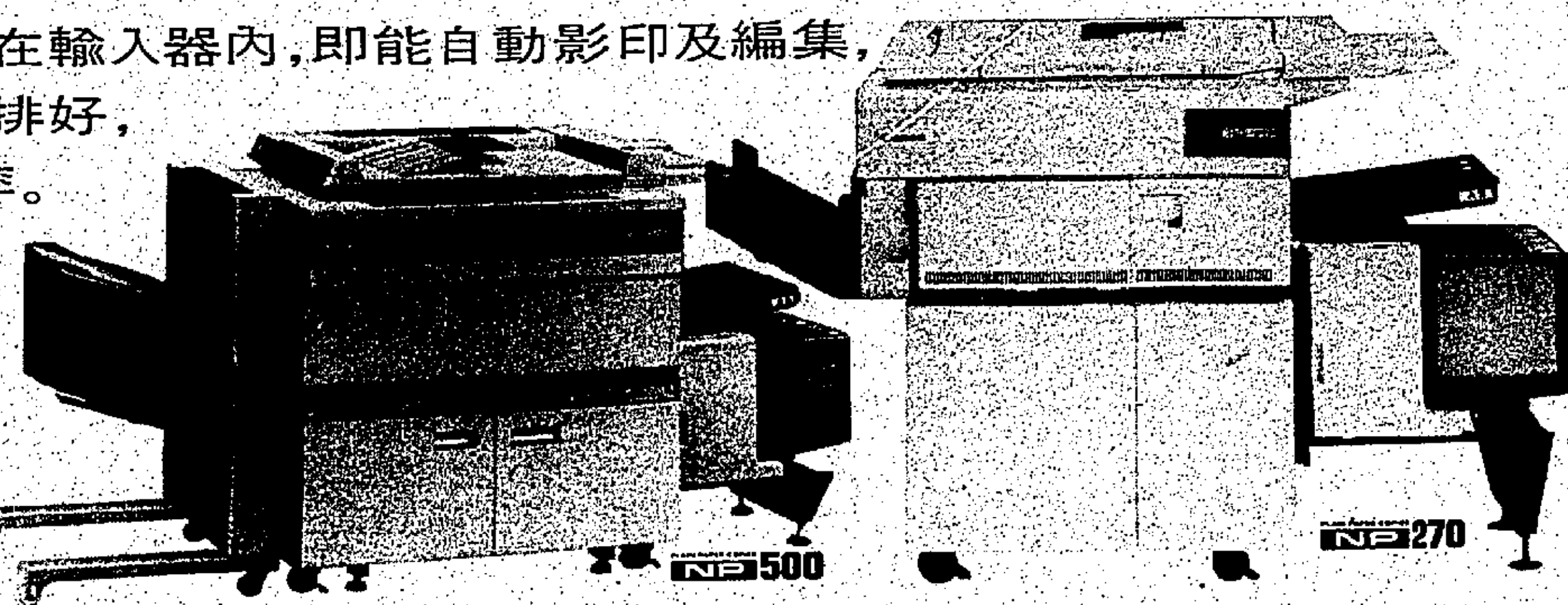
調校副本深淺，往往費時傷神，在同一份文件內，副本深淺不一，會令人對貴公司的印象欠佳。錦囊影印機，特有自動曝光系統，自動校準色調，副本張張均勻清晰，與原件一樣完善。當然，你亦可自行調校，深淺隨意。

### 縮放影印 快捷妥善

錦囊的NP500及NP270影印機，每分鐘影印副本速度分別為50張及27張，並有兩種縮小及一種放大比例，不受原件呎吋限制，極之方便。

### 配件設備任選 效率更為出色

大部份影印機的供紙匣，每次只能容納影印紙250或500張，經常需要替換，浪費寶貴時間，但錦囊的供紙箱，可容納多達2000張，減少換紙次數。錦囊的原件自動輸入及副本編集裝置，只須將整套文件放在輸入器內，即能自動影印及編集，而原件亦自動按序排好，節省人力，提高效率。



查詢詳情請電  
5-8373721

**Canon**  
錦囊新科技 着着佔先機

怡和商務  
拓展有限公司



亞洲保險業電腦化  
本港成為控制中心  
亞洲保險業電腦化，本港成為控制中心。此項電腦化系統，已為亞洲保險業所接受，並成為控制中心。此項電腦化系統，已為亞洲保險業所接受，並成為控制中心。



形微電腦  
合適小用應  
形微電腦，合適小用應。此項微電腦系統，已為商業界所接受，並成為合適小用應。此項微電腦系統，已為商業界所接受，並成為合適小用應。



商用  
文儀器材

惠普(HP)最新觸幕式私人商用電腦

控制靈活 易學易用

[illegible]

縮微系統電腦化

當儀器發生自動、差態、無於十六米、盒式武林中，檢查、操作更是非常全自動化。此外，M1更適用於微視片(M2)

資料、記錄遠近四、單位(CENTIMETER)並能劃分十個組別，最能滿足一般所需。

1. 配合不同系統使用，簡便易明

2. 出其他之任務、操作工作。

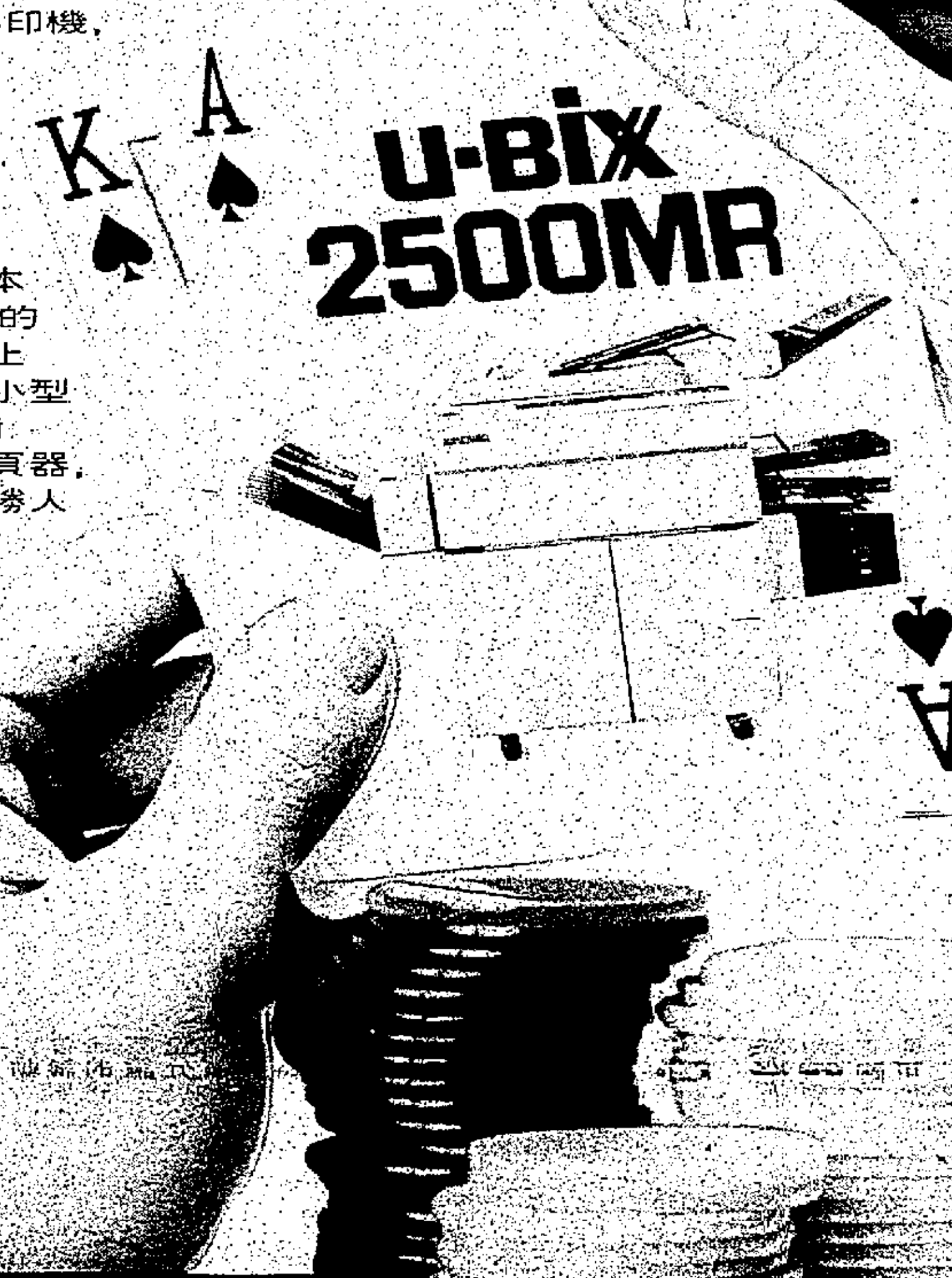
五、配備內置功能，只需加裝附件，便能處理內的分類、儀器、數據。

# 選購影印機 不能賭運氣

閉下在賭桌上或許鴻福齊天，但選購影印機，絕不能賭運氣，一定要眼光獨到。所以「優美」影印機，始終是明智之選。

「優美」製作過程，一絲不苟，憑經驗與科技的結合，久享盛名，絕非僥倖。全新的2500MR型正是「優美」傳統嚴謹尺度的最佳表現。

2500MR型，設有自動選取功能，及副本濃度電壓調節裝置，更採用「優美」獨有的「微細球粒」載體，副本鮮明清晰，再加上兩段放大，兩段縮影比，更能將放大大小型原稿適意縮小放大。更可隨時加設裝備，全自動輸送原稿處理操作器及副本分頁器，操作簡易，令影印過程全自動化，當然勝人一籌。



“優美”影印機  
以科技佔勝·以可靠見稱  
請即賜電, 安排示範:  
**5-8930055**

品複美有限公司

美國CINISYNTH MICHAPOIN 二電腦輔助系統  
微檔案處理及稽查系統(右方)及EFT6000閱讀/複印機  
(左方)

方式，以供選擇。  
這種標準達一億  
B.M.T.的碟式系統，  
若接合三具終端機能  
便形成電腦的索引符  
量達五萬分件。總之  
ICAPPOINT  
2.連上以單線推動

3M  
**傳文系統**

又有一新突破：手提辦公室  
概念終於實現。此名為「  
直接與客戶」——W.H.S.A.R.  
R.W.I.T.E.R.手提機  
易。現時作出供應或轉售  
易。現時作出供應或轉售  
此願望的實現不再是神話  
美國 3M 公司在科技  
為應付社會經營之瞬息萬  
變，時間壓力尤重要，而  
直希望資料時刻在身旁  
可以隨時指示下屬，  
直接與客戶和供應商等聯  
易。現時作出供應或轉售  
易。現時作出供應或轉售

(1)連接電腦機  
統，可直接輸入資料於  
電腦內，儲存他人輸入  
(2)透過電腦機，  
INDATEL M 手提機  
SACRAMENT 手提機  
比較經濟方法與世  
各地之電腦網絡系  
T 工業系統作為電腦  
C 直接連接 C  
3M 公司現將在  
推出之傳信傳文系  
為四八二〇  
號每行有八十個字  
並擁有兩個四十個  
的記憶系統，當使用  
的傳信傳訊網接收時  
發出頻率達一百二十  
三百波。

詳情請洽電話  
遠東有限公司  
六九二一(一)組及官  
方辦法郭志強先生洽

[illegible]















過去幾年公眾的實際收入已遠遠落在通貨膨脹與公用事業加價幅度的後頭，由上升而導致的經濟惡性循環，正構成嚴重威脅民生的社會危機。人們建議政府

易君得出來，很多加價都是完全無非是政府過去年間刻意推行。價百分之十四以後，的士之生意額已減少了兩成。

當局必須先止

栗市渡過崎嶇一年

經濟不景與金融的劇烈波動，配合「肥鵝丸」打擊，使去年的生意充滿挑戰性；幸而，憑藉商人豐富的經驗、堅毅不屈鬥志，終能轉危為安，化險為夷，商人多能獲利，展望今年業務會有較穩定發展。

# 金價大漲小回

**房**。飼料廠的生意，路途都極其崎嶇不平，儘管這些船隻不大，在業務方面，旅遊更多及多難，能在困境中救過，要發回塊肉，不較波動的個星期。

**週六收市價三六二全週共升八十六元，**

波幅一百八十元。期金全週共成交一百一十六手，反較前週減少。

去通金價上升，但匯兌略為回落，為近兩三個月以來。

有關係紛紛續買，為此區臨臨暴漲，追貨一能夠獲得。

何況部份屬居屋單位，政府也非全無收益，所以增建居屋合社會需要與利益。

據房委會發言人表示，單在去年，公共屋苑已有約一千宗出現，不過房委會發言人鄭為百分之三十五指出，在將來進一步提高至每時現共有三百一十五個出租公共屋苑單位，合共容納香港百分之四十的屋苑死，另明確本港居住由於政府的努力，使本港居住

它。

**銀行短期存款息  
回升**

由於同業拆息調頭回升，多家會自動將短期存款利率調低的銀行上週三已紛紛將息口改

匯，亦升半厘厘，以後之利率則以議水平，報五厘至六厘一

司各期定存利率，厘至六厘一

月期為六厘一


是元美  
在現

是言否之

種微妙作用，所  
貶值，對美國經  
一定是絕對值得

幣值低愈，競爭。以此次美國經濟過程而言，出口展最爲落後。

[illegible]

 **香港商業銀行有限公司**  
THE COMMERCIAL BANK OF HONG KONG LTD.  
(一九三四年創立)

總行 德輔道中120號  
香港商業銀行大廈

電話：5-419222

西貢分行：文咸西街68號 5-495113  
西貢分行：堤岸牛街162號 5-6183130  
新加坡分行：波多街69號 5-8941471  
仰光總分行：哥里門街155號 5-685143  
石塘咀分行：皇后大道西68號及新樓 5-616145  
九龍分行：彌敦道171-713號 3-9602338  
九龍威分：德輔道西15號 3-2601148  
新加坡分行：多美歌路66-68號 3-2651128  
紅磡分行：馬頭圍道37號紅磡商業中心 3-6392123  
元朗分行：元朗教育路155號及大廈 0-7942655  
星洲分行：至聖廟山道18號 0-404191

本行全資附屬機構  
經辦一切銀行業務 代理匯兌全球

**香港商業財務有限公司**  
香港商業銀行（海外）有限公司  
香港商業銀行（信託）有限公司  
香港商業銀行（代理）有限公司



# 說棉織業產銷與港廠難獲廉紗供應

【本報記者採訪】棉織業產銷與港廠難獲廉紗供應，是當前棉織業面臨的一大難題。據悉，由於國際棉紗價格上漲，港廠在採購廉價紗線方面遇到極大困難，這直接導致了棉織業生產成本的增加。目前，港廠主要依賴進口廉價紗線，但由於國際市場價格波動，廉價紗線的供應極不穩定。此外，港廠在生產過程中還面臨著技術更新、設備老化等問題，這也增加了生產成本。為了應對這些挑戰，港廠需要加強與國際市場的聯繫，尋求更多的廉價紗線供應渠道，同時也要加大技術研發力度，提高生產效率，以在激烈的市場競爭中生存下來。

# 一週經濟大事

【本報記者採訪】本週經濟大事回顧如下：  
1. 國際市場：國際原油價格大幅波動，受地緣政治影響，市場情緒緊張。  
2. 國內市場：CPI數據顯示通脹壓力依然存在，政府正密切關注物價走勢。  
3. 金融市場：股市表現平穩，但受全球經濟不確定性影響，投資者仍持謹慎態度。  
4. 貿易政策：多個國家宣布新的貿易協議，旨在促進全球貿易自由化。  
5. 科技發展：人工智能領域取得重大突破，多家科技巨頭發布新產品。  
6. 環境保護：各國政府承諾加強環保措施，應對氣候變化挑戰。

# 遏止通脹當務之急

【本報記者採訪】遏止通脹當務之急，是當前經濟工作的一項重要任務。隨著物價持續上漲，居民生活成本不斷增加，通脹壓力日益沉重。政府應採取果斷措施，加強對物價的監管，嚴厲打擊囤積居奇行為，確保市場供應充足。同時，也要通過增加生產、擴大進口等方式，增加市場供應，緩解物價上漲壓力。此外，還應加強與國際市場的聯繫，尋求更多的廉價進口渠道，以穩定物價水平。

# 避免居民生活水平不斷下降

【本報記者採訪】避免居民生活水平不斷下降，是政府工作的重中之重。在通脹壓力下，居民的可支配收入不斷縮減，生活質量受到嚴重影響。政府應採取有效措施，減輕居民負擔，如提高最低工資標準、加強對勞動者的保護等。同時，也要加大對民生領域的投入，改善教育、醫療、住房等條件，提高居民的生活水平。只有確保居民生活穩定，才能為經濟的持續發展奠定堅實基礎。

# 英廠訪港介紹

【本報記者採訪】英廠訪港介紹，旨在加強中英兩地企業間的交流與合作。此次訪問由英國政府組織，包括多家知名企業的高層代表。他們將與香港企業界人士進行座談，分享英國的經濟發展經驗和市場機遇。同時，也將探討在貿易、投資、技術研發等領域的合作機會。此次訪問預計將取得豐碩成果，為中英兩地企業間的深度合作奠定基礎。

# 在施明漢履新之前

【本報記者採訪】在施明漢履新之前，各界人士對其工作表現和個人背景進行了廣泛關注。施明漢在過去的工作中表現出色，為所在部門的發展做出了重要貢獻。他的履新將對該部門的工作產生深遠影響。各界人士期待施明漢在新的崗位上繼續發揚奮鬥精神，為實現部門目標而努力工作。

## 音樂週刊

在施明漢履新之前

## 紫荊集

香港中文大學崇基學院

# 英國倫敦管弦樂團 四月應邀港演出

【本報記者採訪】英國倫敦管弦樂團將於四月應邀來港演出，為香港觀眾帶來精彩的音樂盛宴。該樂團由多位世界知名指揮家組成，演奏風格獨特，技術精湛。此次演出將包括多首古典音樂名曲，展現該樂團的卓越實力。演出地點將設在香港大會堂，歡迎廣大市民踴躍參加。

# 香港藝術節協會來函

【本報記者採訪】香港藝術節協會近日收到多封來函，各界人士對協會的工作表示支持。來函中提到的建議包括加強與國際藝術界的交流、提高演出質量等。協會表示將認真對待各界建議，不斷改進工作，為市民提供更多高質量的藝術演出。

# 樂壇短波

【本報記者採訪】樂壇短波：多位知名音樂人近期發布新作品，引發市場關注。其中，某位實力派歌手的新專輯銷量表現優異，成為當期最受歡迎的音樂作品之一。此外，還有多組新人組合推出首張專輯，展現了樂壇的活力與競爭。

# 安德里·柏云有一隻會唱歌的手

【本報記者採訪】安德里·柏云有一隻會唱歌的手，這是他音樂才華的真實寫照。柏云在音樂領域有著深厚的造詣，他的演奏風格獨特，深受聽眾喜愛。此次演出將進一步展現他的音樂才華，為聽眾帶來難忘的聽覺享受。

# 林昭亮談音樂

【本報記者採訪】林昭亮談音樂，分享了他對音樂的熱愛和創作心得。林昭亮表示，音樂是他生活中不可或缺的一部分，它不僅能陶冶情操，還能激發創造力。他將繼續努力，創作出更多優秀的音樂作品，為聽眾帶來更多的感動。

# 林昭亮談音樂

【本報記者採訪】林昭亮談音樂，談到了他對音樂的熱愛和創作心得。林昭亮表示，音樂是他生活中不可或缺的一部分，它不僅能陶冶情操，還能激發創造力。他將繼續努力，創作出更多優秀的音樂作品，為聽眾帶來更多的感動。

# 今日的天才明日的大師

【本報記者採訪】今日的天才明日的大師，是許多音樂人的座右銘。在音樂領域，只有不斷學習和創新，才能在激烈的競爭中立於不敗之地。許多音樂人正是憑著這種精神，不斷突破自我，成為音樂界的佼佼者。

# 香港名家尼高利

【本報記者採訪】香港名家尼高利，以其精湛的演奏技術和獨特的音樂風格著稱。尼高利在音樂領域有著深厚的造詣，他的演奏風格獨特，深受聽眾喜愛。此次演出將進一步展現他的音樂才華，為聽眾帶來難忘的聽覺享受。

# 長笛名家尼高利

【本報記者採訪】長笛名家尼高利，以其精湛的演奏技術和獨特的音樂風格著稱。尼高利在音樂領域有著深厚的造詣，他的演奏風格獨特，深受聽眾喜愛。此次演出將進一步展現他的音樂才華，為聽眾帶來難忘的聽覺享受。

# 香港管樂半下季樂幕揭

【本報記者採訪】香港管樂半下季樂幕揭，多位知名音樂人將參與演出。此次演出將包括多首古典音樂名曲，展現該樂團的卓越實力。演出地點將設在香港大會堂，歡迎廣大市民踴躍參加。

# 改進兒童視聽與寫作

【本報記者採訪】改進兒童視聽與寫作，是當前教育工作的重點。隨著社會的進步，兒童的視聽覺和寫作能力得到了顯著提高。家長和教師應加強對兒童的引導，幫助他們更好地利用視聽資源，提高寫作水平。同時，也要注重培養兒童的創造力和想象力，為他們的未來發展奠定基礎。

# 作寫與聽視兒童改進

【本報記者採訪】作寫與聽視兒童改進，是當前教育工作的重點。隨著社會的進步，兒童的視聽覺和寫作能力得到了顯著提高。家長和教師應加強對兒童的引導，幫助他們更好地利用視聽資源，提高寫作水平。同時，也要注重培養兒童的創造力和想象力，為他們的未來發展奠定基礎。

# 作寫與聽視兒童改進

【本報記者採訪】作寫與聽視兒童改進，是當前教育工作的重點。隨著社會的進步，兒童的視聽覺和寫作能力得到了顯著提高。家長和教師應加強對兒童的引導，幫助他們更好地利用視聽資源，提高寫作水平。同時，也要注重培養兒童的創造力和想象力，為他們的未來發展奠定基礎。

# 作寫與聽視兒童改進

【本報記者採訪】作寫與聽視兒童改進，是當前教育工作的重點。隨著社會的進步，兒童的視聽覺和寫作能力得到了顯著提高。家長和教師應加強對兒童的引導，幫助他們更好地利用視聽資源，提高寫作水平。同時，也要注重培養兒童的創造力和想象力，為他們的未來發展奠定基礎。



[illegible]



















### 分類廣告

本報分類廣告，內容豐富，刊登迅速，效果顯著。歡迎各界人士垂詢。

### 出租樓宇

旺角花園：20萬餘呎，環境優美，交通便利。  
西貢花園：12萬餘呎，設施齊全，管理完善。  
土庫：位於市中心，交通便利，租金低廉。

### 出售樓宇

尖沙咀：高層住宅，景觀優越，售價合理。  
九龍：商業大廈，地段寬闊，投資良機。

### 招租樓宇

大埔：獨立屋，環境清幽，適合居住。  
新界：商業舖位，交通便利，租金低廉。

### 最高價收買樓宇

直接收購即日成交  
中環國際大廈2001-2010室(六樓)

### 物業

旺角花園：20萬餘呎，環境優美，交通便利。  
西貢花園：12萬餘呎，設施齊全，管理完善。

### 招租樓宇

大埔：獨立屋，環境清幽，適合居住。  
新界：商業舖位，交通便利，租金低廉。

### 香港房屋協會 市區改善計劃部

舖位招租：位於市中心，交通便利，租金低廉。

### 旺角花園

20萬餘呎，環境優美，交通便利。

### 西貢花園

12萬餘呎，設施齊全，管理完善。

### 收買樓宇

直接收購即日成交  
中環國際大廈2001-2010室(六樓)

### 招租樓宇

大埔：獨立屋，環境清幽，適合居住。  
新界：商業舖位，交通便利，租金低廉。

### 出售樓宇

尖沙咀：高層住宅，景觀優越，售價合理。

### 收買樓宇

直接收購即日成交  
中環國際大廈2001-2010室(六樓)

### 招租樓宇

大埔：獨立屋，環境清幽，適合居住。  
新界：商業舖位，交通便利，租金低廉。

### 出售樓宇

尖沙咀：高層住宅，景觀優越，售價合理。

### 康寧護老院

九龍新界，環境優美，設施齊全。

### 瑞安護老院

九龍新界，環境優美，設施齊全。

### 博愛老人院

九龍新界，環境優美，設施齊全。

### 夜冷盒帶塑膠廠

生產各種盒帶，品質優良，價格低廉。

### 夜冷手套廠

生產各種手套，品質優良，價格低廉。

### 夜冷寫字樓

位於市中心，交通便利，租金低廉。

### 夜冷高級針織廠

生產各種針織品，品質優良，價格低廉。

### 夜冷製衣廠

生產各種衣服，品質優良，價格低廉。

### 夜冷巨型電子錶廠平沽

大批巨型電子錶，平沽出售，機會難得。

### 夜冷時裝製衣

生產各種時裝，品質優良，價格低廉。

### 夜冷快餐店用具

生產各種快餐店用具，品質優良，價格低廉。

### 夜冷蚊香

生產各種蚊香，品質優良，價格低廉。











## 方便讀者 選擇旅遊

**連旅威明海**  
3-958807 · 3-958547

**台灣百貨**

賺機票

★四天三晚單入房 1150  
來回機票包接送 1天出發

★特快台証七天出証 \$200

韓國豪華團4天\$ 2700

旺角彌敦道655號胡社生行801室

**移民南美各國**

無須投資，可辦永久居留權。一切手續在香港辦理，取証後可繼續在香港居住或隨時往南美定居。澳門及任何人士均可。收費特平，取証時收費。歡迎查詢及索取資料，假日照常辦公。

電話：\*—7221185 \*—7218103

◆◆兼辦商業考察團◆◆

**南美國際旅運公司**

九龍佐敦道美松街150—156號  
寶靈商業中心2字樓216室


美 加		
七天美國夏威夷		
西岸探親團		\$6,799
十天美國西岸渡假團		\$9,599
十二天美加西岸		
豪華觀光團		\$12,499
十一天美國東西岸		
渡假團		\$13,899
十三天美加東西岸		
豪華觀光團		\$15,099
夏威夷逍遙遊		\$3,990
每星期均有團出發		

**韓國專線** \* 本社韓國團  
\* 參加人數全港最多 \*

**龍仁滑雪・賞雪團**

天、五天、由 \$ **2700** 起

\* 免費享用傳統皇帝享受之「佻生」藝文 \*  
住宿凱悅、華克山莊、高麗郡等五星大酒店  
一流，早機去，晚機返，回程停留台北不另收費。  
証，持報印者可參加，團團獨立，專人領隊。  
逢星期一、三、五、六出發

 <p>日本 領事館</p>	<p>本州・九州・北海道</p>	<p>歡迎工廠、社團、學校、公司、個別組團，參加任何旅遊活動。</p>
<p>雅・珊瑚礁 礁魚潭</p> <p>凱悅豪華大酒店 晚返・天天出發 80 八天\$2660 \$2880 090</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 日本本州六天\$3290</li> <li>● 日本本州八天\$4050</li> <li>● 九 州八天\$4160</li> <li>● 九 本 州八天\$4590</li> <li>● 北海道七天\$4490</li> <li>● 日 韓八天\$4590</li> </ul>	<p>天天出發</p>
<p>鼎力贊助</p>	<p>天天出發</p>	<p>天天出發</p>

**星馬 (檳城 怡保) 泰**


新 ①皇城江沙 ②美馬高原 ③長勝灘  
 增 ④仙猴山 ⑤遙遊人海嘉園  
 ⑥東古文化村 ⑦芭堤雅嘉樂斯

星馬 七天 \$3430 星馬 七天 \$4350

新加坡直飛檳城，節省行車9小時。  
 飛程航早機 逢星期一、二、三、六出發

**菲律賓** 碧瑤·六富郡  
 百島·碧濤林

高級七天 \$1920 天天出發

<b>歷史悠久</b>  <b>信用可靠</b>	<h1>永安旅行團</h1>	九龍分行：德輔道中312號 電話：2362433 每日照常辦公 銅鑼灣分行：康翠中心11樓 電話：2611111 每日照常辦公 尖沙咀分行：美芝路碼頭星洲行 309號 電話：2362433 每日照常辦公	旺角分行：彌敦道88號銀行中心1015室 電話：3464484 846555 846557 葵芳分行：青山道中環銀行大廈地下 電話：4326331 432708 431406 澳門分行：新馬路大豐銀行大廈303室 電話：83901 83905 77701								
<b>日本・菲律賓</b>	本州富士山迪士尼六天豪華團	\$ 3290	逢星期二、四、六出發	<b>泰國・台灣</b>	曼谷七天豪華團	\$ 2480	天天出發	<b>美加・馬星泰</b>	美國西岸八天豪華團	\$ 6980	逢星期三出發
	本州富士山迪士尼八天豪華團	\$ 4050	天天出發		曼谷布吉島七天豪華團	\$ 2850	逢星期四出發		美加西岸十二天豪華團	\$ 11480	逢星期三出發
	日本鹿兒島南北九州廣島八天豪華團	\$ 4180	逢星期四出發		台灣七天豪華團	\$ 2300	逢星期一、四、六、日出發		馬星(檳城)七天豪華團	\$ 3590	逢星期一、三、六出發
	鹿兒島九州本州迪士尼八天豪華團	\$ 4480	逢星期六出發		台灣溪頭八天豪華團	\$ 2510	逢星期四、五、六、日出發		曼谷、清邁芭堤雅七天豪華團	\$ 2700	逢星期二、日出發
<b>菲律賓</b>	菲律賓(碧瑤、百島)七天豪華團	\$ 1920	逢星期一、三、四、六		台灣阿里山九天豪華團	\$ 2720	逢星期四、五、六、日出發		泰馬星十天豪華團	\$ 4290	逢星期四出發